

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Наумова Наталия Александровна  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41  
Уникальный программный ключ:  
6b5279da4e034bff679172803da5b7b559f6b9e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»  
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Лингвистический факультет  
Кафедра индоевропейских языков

УТВЕРЖДЕН  
на заседании кафедры  
Протокол от «28» апреля 2023 г., №10

Зав. кафедрой



Харитонов Е.Ю.

**ФОНД  
ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

по дисциплине Практический курс третьего иностранного языка  
(французский язык)

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Профиль подготовки Иностранные языки и культуры стран изучаемых языков  
(английский язык + китайский или испанский языки)

Мытищи  
2023

## Содержание

|                                                                                                                                                                                                                         |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1.Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.....                                                                                                            | 3  |
| 2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.....                                                                                           | 3  |
| 3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы..... | 10 |
| 4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.....                                                    | 70 |
| 5. ПРИЛОЖЕНИЕ.....                                                                                                                                                                                                      | 76 |

## 1.Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

| Код и наименование компетенции                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Этапы формирования                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <p>УК-4 способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке(ах)</p> <p>СПК-1 способен осуществлять практическую деятельность, связанную с использованием знаний и умений в области изучения иностранных языков в учреждениях образования, культуры, управления и в СМИ</p> <p>СПК-4 способен проводить анализ функционирования устной и письменной коммуникации, использовать в устной и письменной речи основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста</p> | <p>1.Работа на учебных занятиях</p> <p>2.Самостоятельная работа</p> |

## 2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

| Оцениваемые компетенции | Уровень сформированности | Этап формирования                                                   | Описание показателей                                                                                                                     | Критерии оценивания | Шкала оценивания       |
|-------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------|
| УК-4                    | Пороговый                | <p>1.Работа на учебных занятиях</p> <p>2.Самостоятельная работа</p> | <p><b>Знать:</b></p> <p>этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения</p> | Тест                | Шкала оценивания теста |

|             |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                          |                                                                 |  |
|-------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--|
|             |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Уметь:</b><br>находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума |                                                                 |  |
| Продвинутый | 1.Работа на учебных занятиях<br><br>2.Самостоятельная работа | <b>Знать:</b><br><br>этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения<br><br><b>Уметь:</b><br><br>находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума<br><br><b>Владеть:</b><br>навыками взаимодействия с иноязычными культурами с позиций культурного релятивизма и | Проект, контрольная работа                                                                                                                               | Шкала оценивания проекта<br>Шкала оценивания контрольной работы |  |

|              |             |                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            |                                                                            |
|--------------|-------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>СПК-1</b> | Пороговый   | 1. Работа на учебных занятиях<br><br>2. Самостоятельная работа | <p><b>толерантности</b></p> <p><b>Знать</b></p> <p>основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и основные функциональные разновидности изучаемых языков; особенности использования в процессе коммуникации официального, нейтрального и не официального регистров общения;</p> <p><b>Уметь</b></p> <p>различать функциональные разновидности языка; применять полученные знания на практике в процессе межкультурной коммуникации;</p> | Тест                       | Шкала оценивания теста                                                     |
|              | Продвинутый | 1. Работа на учебных занятиях<br><br>2. Самостоятельная работа | <p><b>Знать</b></p> <p>основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Проект, контрольная работа | <p>Шкала оценивания проекта</p> <p>Шкала оценивания контрольной работы</p> |

|             |           |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |              |       |
|-------------|-----------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------|
|             |           |             | <p>основные функциональные разновидности изучаемых языков; особенности использования в процессе коммуникации официального, нейтрального и не официального регистров общения;</p> <p><b>Уметь</b></p> <p>различать функциональные разновидности языка; применять полученные знания на практике в процессе межкультурной коммуникации;</p> <p><b>Владеть</b></p> <p>системой лингвистических знаний и закономерностей функционирования изучаемых иностранных языков, а также особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения</p> |              |       |
| <b>СПК-</b> | Пороговый | 1.Работа на | <b>Знать:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Доклад, тест | Шкала |

|   |             |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                  |                                                                                          |
|---|-------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4 |             | учебных занятиях<br><br>2.Самостоятельная работа             | теоретические основы лингвистических наук, их основные понятия и термины; особенности синхронического и диахронического подхода к изучению языка;<br><br><b>Уметь:</b><br>устанавливать междисциплинарные связи между лингвистическими дисциплинами; анализировать языковые явления                   |                                  | оценивания доклада<br>Шкала оценивания теста                                             |
|   | Продвинутый | 1.Работа на учебных занятиях<br><br>2.Самостоятельная работа | <b>Знать:</b><br>теоретические основы лингвистических наук, их основные понятия и термины; особенности синхронического и диахронического подхода к изучению языка;<br><br><b>Уметь:</b><br>устанавливать междисциплинарные связи между лингвистическими дисциплинами; анализировать языковые явления; | Эссе, контрольная работа, доклад | Шкала оценивания эссе<br>Шкала оценивания контрольной работы<br>Шкала оценивания доклада |

|  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |
|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
|  |  |  | <b>Владеть:</b><br>общелингвистическими категориями для осмысления конкретных языковых конструкций;<br>навыками и приемами лингвистического анализа;<br>терминологическим аппаратом для описания лингвистических процессов в изучаемых иностранных языках. |  |  |
|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|

#### Шкала оценивания теста

| Критерии оценивания                         | Баллы     |
|---------------------------------------------|-----------|
| Выполнено правильно как минимум 80% заданий | 10 баллов |
| Выполнено правильно как минимум 60% заданий | 9 баллов  |
| Выполнено правильно как минимум 40% заданий | 6 баллов  |
| Выполнено правильно менее 40% заданий       | 4 балла   |

#### Шкала оценивания контрольной работы

| Критерии оценивания                         | Баллы     |
|---------------------------------------------|-----------|
| Выполнено правильно как минимум 80% заданий | 10 баллов |
| Выполнено правильно как минимум 60% заданий | 9 баллов  |
| Выполнено правильно как минимум 40% заданий | 6 баллов  |
| Выполнено правильно менее 40% заданий       | 4 балла   |



### Шкала оценивания эссе

| Критерии оценивания                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Баллы     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме эссе, выполнена задача заинтересовать читателя; деление текста на введение, основную часть и заключение в основной части; логично, связно и полно доказывается выдвинутый тезис; заключение содержит логично вытекающие из содержания выводы; правильно (уместно и достаточно) используются разнообразные средства речи | 10 баллов |
| Во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме эссе; деление текста на введение, основную часть и заключение в основной части; логично доказывается выдвинутый тезис; заключение содержит выводы; однако есть ошибки в использовании речевых средств                                                                                                                   | 9 баллов  |
| Во введении тезис сформулирован нечётко / не вполне соответствует теме эссе; выдвинутый тезис доказывается недостаточно логично и последовательно; заключение выводы не полностью соответствуют содержанию основной части; недостаточно или, наоборот, избыточно используются средства связи; язык работы в целом не соответствует уровню данного курса                             | 6 баллов  |
| Во введении тезис отсутствует или не соответствует теме эссе; в основной части нет логичного последовательного раскрытия темы; выводы не вытекают из основной части; средства связи не обеспечивают связность изложения; отсутствует деление текста на введение, основную часть и заключение; язык работы можно оценить как «примитивный»                                           | 5 баллов  |

### Шкала оценивания доклада

| Критерии оценивания                                                                                                                                                                                             | Баллы     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Представленный доклад свидетельствует о проведенном самостоятельном исследовании с привлечением различных источников информации; во время выступления продемонстрированы коммуникативные и рефлексивные умения. | 10 баллов |
| Представленный доклад свидетельствует о проведенном исследовании с привлечением различных источников информации, однако исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала         | 8 баллов  |
| Представленный доклад свидетельствует о проведенном исследовании, однако слабо отражает знакомство с предметом/не соответствует теме                                                                            | 5 баллов  |

|                                                                                                                                                                              |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| исследования, исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала                                                                                |         |
| Представленный доклад не отражает знакомство с предметом/не соответствует теме исследования, исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала | 4 балла |

### Шкала оценивания проекта

| Критерии оценивания                                                                                                                                                                                                                | Баллы     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Представленный проект свидетельствует о проведенном самостоятельном исследовании с привлечением различных источников информации; во время выступления продемонстрированы коммуникативные и рефлексивные умения.                    | 10 баллов |
| Представленный проект свидетельствует о проведенном исследовании с привлечением различных источников информации, однако исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала                            | 8 баллов  |
| Представленный проект свидетельствует о проведенном исследовании, однако слабо отражает знакомство с предметом/не соответствует теме исследования, исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала | 6 баллов  |
| Представленный проект не отражает знакомство с предметом/не соответствует теме исследования, исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала                                                       | 5 баллов  |

### **3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

#### Текущий контроль УК-4

**Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)**

**Знать : этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения**

**Задания, необходимые для оценивания сформированности УК-4 на пороговом и продвинутом уровнях**

**Тесты (lexique / grammaire)  
2 курс**

**Passé composé**

I.

1. Ses amis lui (apporter) des fruits.

- A. ont apporté
- B. sont apporté
- C. ont apportés

2. J' (lire) beaucoup de livres.

- A. ai lut
- B. a lu
- C. ai lu

3. Nous (finir) notre travail.

- A. avons finit
- B. avions finit
- C. avons fini

4. J' (accepter) votre invitation.

- A. a accepté
- B. ai accepté
- C. ai accepte

5. Elle (rester) seule.

- A. est resté
- B. est restée
- C. a resté

6. Vous (habiter) cette ville.

- A. êtes habité
- B. avez habités
- C. avez habité

7. Paul (acheter) un cadeau pour sa femme.

- A. est acheté
- B. a achetée
- C. a acheté

8. (finir)de lire.

- A. J'ai fini
- B. Je suis finit
- C. J'ai finit

9. Nos amis (arriver) avant nous.

- A. ont arrivés
- B. sont arrivés
- C. sont arrive

10. Il (quitter) la maison à 5 heures.

- A. est quitté
- B. a quitta
- C. a quitté

11. Vous (sortir) du métro.

- A. êtes sortis
- B. sommes sortis
- C. avez sortis

12. Nous (voir) ce film.

- A. avions vu
- B. avons vut
- C. avons vu

13. Ils (venir) vous voir lundi.

- A. ont venu
- B. sont venus
- C. sont venit

14. Nous (travailler) beaucoup hier.

- A. avons travaillé
- B. sommes travaillés
- C. avons travaillé

15. (lire) votre lettre.

- A. J'a lu
- B. J'ai lit
- C. J'ai lu

16. Je (naître) en 1970.

- A. ai né
- B. suis né
- C. a né

17. Nous (avoir) nos vacances.

- A. avions eu
- B. sommes eus
- C. avons eu

18. Ma mère (rentrer) à trois heures.

- A. est rentrée
- B. est rentré
- C. a rentrée

19. Il lui (téléphoner).

- A. est téléphoné
- B. a téléphoné
- C. ai telephone

20. Nous (prendre) ces livres.

- A. avions pris
- B. avons pris
- C. somme pris

### 3 курс

#### II.

1. Выберите правильную форму вспомогательного глагола: Tu \_\_\_\_ regardé les dessins animés

- ☐ a) es
- ☐ b) as
- ☐ c) est

2. Вставьте правильную форму passé composé глагола в скобках. Elle \_\_\_\_\_ (téléphoner) à ses camarades.
- ☐ a) est téléphoné
  - ☐ b) a téléphonée
  - ☐ c) a téléphoné
3. Вставьте правильную форму passé composé глагола в скобках. Nous \_\_\_\_\_ (prendre) du café
- ☐ a) sommes pris
  - ☐ b) avons pris
  - ☐ c) ont prendre
4. В какой строке глаголы, которые спрягаются со вспомогательным глаголом être?
- ☐ a) aller, venir, rester, montrer
  - ☐ b) aller, venir, rester, monter
  - ☐ c) aller, rester, naître, lire
5. Поставьте предложение в настоящее время: J'ai été à Londres
- ☐ a) J'ai à Londres.
  - ☐ b) Je suis été à Londres.
  - ☐ c) Je suis à Londres.
6. Вставьте правильную форму passé composé глагола в скобках. Elle \_\_\_\_\_ (choisir) la robe pour la fête.
- ☐ a) a choisi
  - ☐ b) est choisir
  - ☐ c) est choisi
7. Вставьте правильную форму passé composé глагола в скобках. Nous \_\_\_\_\_ (partir) à Nice il y a deux mois.
- ☐ a) avons parti
  - ☐ b) sommes partis
  - ☐ c) sommes parti
8. Вставьте правильную форму passé composé глагола в скобках Elle \_\_\_\_\_ (s'arrêter) pour prendre du café.
- ☐ a) a arrêté
  - ☐ b) s'est arrêté

☐ c) s'est arrêtée

9. Вставьте правильную форму passé composé глагола в скобках. La brioche au chocolat qu'elle \_\_\_\_\_ (manger) était très délicieuse

☐ a) a mangé

☐ b) a mangée

☐ c) est mangé

10. Вставьте правильную форму passé composé глагола в скобках. Nous \_\_\_\_\_ (rentre) tard à la maison

☐ a) avons rentré

☐ b) sommes rentrées

☐ c) sommes rentrés

11. Вставьте правильную форму passé composé глагола в скобках. À quelle heure \_\_\_\_\_ - elles (revenir)?

☐ a) ont - elles revenu

☐ b) sont - elles revenues

☐ c) sont - elles revenus

12. Вставьте правильную форму passé composé глагола в скобках. Pourquoi \_\_\_\_\_ - elle (aller) à Nice?

☐ a) est- elle allée

☐ b) est-elle allé

☐ c) a- t -elle allée

13. Вставьте правильную форму passé composé глагола в скобках. Quels films \_\_\_\_\_ - tu (voir)?

☐ a) as - tu vu

☐ b) as - tu vus

☐ c) es - tu vu

14. В какой строке глаголы, которые спрягаются со вспомогательным глаголом être?

☐ a) arriver, partir, devenir, vendre

☐ b) arriver, rester, tomber, devenir

☐ c) partir, sortir, montrer, mettre

15. Вставьте правильную форму passé composé глагола в скобках. Où et quand \_\_\_\_\_ - elle (naître)?

☐ a) est-elle née

- ☐ b) est - elle née
- ☐ c) a - t - elle né

16. В какой строке глаголы, которые спрягаются со вспомогательным глаголом avoir?

- ☐ a) parler, finir, monter, lire
- ☐ b) venir, rentrer, rester, choisir
- ☐ c) lire, parler, mettre, offrir

17. Вставьте правильную форму passé composé глагола в скобках. Où est la revue que je \_\_\_\_\_ (acheter)?

- ☐ a) j'ai acheté
- ☐ b) j'ai achetée
- ☐ c) je suis acheté

18. Вставьте правильную форму passé composé глагола в скобках. Ils (rester) au lit pendant des heures

- ☐ a) sont restés
- ☐ b) ont resté
- ☐ c) sont resté

19. Вставьте правильную форму passé composé глагола в скобках. Elle répète les phrases que je \_\_\_\_\_ (ne pas, comprendre)

- ☐ a) je n'ai pas compris
- ☐ b) je n'as pas compris
- ☐ c) je n'ai pas comprises

4 курс

### III. Поставьте глаголы в скобках в Passé composé

1. Cécile (prendre) son panier. Elle (aller) au marché. Son petit frère Lucien (rester) à la maison. Il (trouver) son cahier à dessin. Il (chercher) ses crayons de couleur. Mais où sont-ils? Lucien (courir) vers la table pour prendre les feutres de Cécile. Mais il (glisser) sur le plancher et il (tomber). Lucien (pleurer).

2. Cécile (acheter) des fraises et des cerises. Elle (rentrer) à la maison. Elle (ouvrir) la porte, Elle (entrer) dans la chambre. Et elle (voir) Lucien qui pleure. Elle (demander): „Pourquoi est-ce que tu pleures, mon petit?“, Lucien (répondre): „Je (tomber)! Cécile (dire): „Ne pleure pas, Lucien! Voici de belles fraises pour toi.“, Elle (mettre) l'assiette avec des fraises sur la table. Lucien (manger) les fraises avec appétit. Cécile lui (lire) une drôle d'histoire. Lucien (écouter) avec plaisir. Il (rire).



Уметь: находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума

Задания, необходимые для оценивания сформированности УК-4 на пороговом и продвинутом уровнях

#### Тесты (grammaire)

#### 2 курс

#### IV.

1. Elle ... les fleurs pour la fête
  - A. A chosi
  - B. A choisie
  - C. Est choisi
  - D. Est choisie
2. Nous...pour la France il y a une semaine
  - A. Avons parti
  - B. Avons partis
  - C. Sommes partis
  - D. Sommes parti
3. Elle ... pour demander le chemin
  - A. A arête
  - B. A arrêtée
  - C. S'est arête
  - D. S'est arrêtée
4. La chanson qu'elle ... était très belle
  - A. As chantée
  - B. Est chanté
  - C. Est chantée
  - D. A chanté
5. Il ... dans la forêt
  - A. As perdu
  - B. Est perdu
  - C. S'est perdue
  - D. S'est perdu

6. Ils... tard hier soir

- A. Ont rentrés
- B. Avons rentré
- C. Sont rentrés
- D. Sommes rentrés

3 крц

V. Mettez les verbes entre parenthèses au Passé composé

1. Ces jeunes (avoir) 17 ans la semaine dernière.

2. Tu (trouver) mes clés, je ne les vois pas !

5. Elles (gagner) la compétition !

6. Le bébé (boire) son biberon.

7. La fusée (être lancée) hier dans l'espace.

8. Tu (maquiller) ton visage ce soir, c'est bien.

9. Sa sœur (manger) toutes les cerises.

10. L'opéra (être) très applaudi.

4 крц

VI. Mettez les verbes entre parenthèses au Passé composé

Ma mère (participer)  à un congrès depuis mardi dernier.

2. Le voisin (être)  appréhendé le mois dernier.
3. Cet homme (recherche)  sa fille pendant cinq ans.
4. Ma sœur (s'installer)  chez son amie il y a deux mois.
5. La banque (être/dévaliser)  la semaine précédente.
6. Paul (prendre)  le train il y a trois heures.
7. Tu (veiller)  trop tard hier soir.
8. Laetitia (emmener)  sa grand-mère à l'hôpital.
9. Marie (sortir)  pendant leur dispute.
10. Le problème (résoudre)  ce matin.

Владеть: навыками взаимодействия с иноязычными культурами с позиций культурного релятивизма и толерантности

Задания, необходимые для оценивания сформированности УК-4 на продвинутом уровне

Conversation (discours monologique et dialogique)

1. Que demande le spectateur du film qu'il aimerait voir? Qu'en pensez-vous? A) Qu'il le fasse rire? B) Qu'il pose le problème des relations entre individus dans la famille? C) Qu'il raconte une histoire d'amour? D) Qu'il raconte une histoire pleine d'action et de violence? E) Qu'il aborde les grands problèmes sociaux? F) Qu'il raconte une histoire fantastique? Surnaturelle?
2. Imaginez:  
 Qu'est-ce qui pourrait remplacer le livre? La TV peut-elle enrichir la vie culturelle d'un pays?  
 Procurez-vous une brochure sur le Centre Pompidou. Que voudriez-vous y faire?  
 Y a-t-il aujourd'hui une forme de musique qui est le monopole de l'expression musicale? Écoutez des chansons françaises et des chansons d'autres pays sur le même thème. Quelle importance accorde-t-on aux paroles et à la musique dans chaque cas?

СПК-1 способен осуществлять практическую деятельность, связанную с использованием знаний и умений в области изучения иностранных языков в учреждениях образования, культуры, управления и в СМИ

*Знать основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и основные функциональные разновидности изучаемых языков; особенности использования в процессе коммуникации официального, нейтрального и неофициального регистров общения*

Задания, необходимые для оценивания сформированности СПК-1 на пороговом и продвинутом уровнях

### **Задания из раздела «Лексика» (тесты)**

#### **2 курс**

1. Ma copine m'a dit: Que vas – tu faire...?
  - a) demain
  - b) hier
  - c) avant - hier
  - d) ce matin
2. Notre voisine nous prie: Ne faites pas de bruit parce que mon enfant ...
  - a) crie
  - b) se lave les mains
  - c) fait du ski
  - d) dort
3. Combien de ... par jour prends – tu ton repas?
  - a) fois
  - b) mois
  - c) semaine
  - d) jour
4. Les souris dansent pendant que le chat...
  - a) se brosse les dents
  - b) fait un tour dans la ville
  - c) dort calmement
  - d) grimpe l'escalier
5. Elle a choisi deux cadeaux: ... pour sa fille, ... pour sa cousine.
  - a) chaque, chacune
  - b) les un (s), les autres
  - c) l'un, l'autre
  - d) un autre, d'autres
6. Elle lui demande: ... t'a rendu malade?
  - a) que
  - b) qu'est – ce qui
  - c) qu'est – ce que
  - d) qui est – ci qui
7. Comme viande je prends ...
  - a) un verre de lait
  - b) une escalope
  - c) du poisson
  - d) un fruit
8. ... m'a beaucoup plu.
  - a) ce
  - b) le

- c) cela
  - d) les
9. Marie ... sa soeur cadette.
- a) aide
  - b) parle
  - c) demande
  - d) crie
10. Il en sera content ...
- a) hier matin
  - b) dimanche dernier
  - c) demain matin
  - d) hier soir

### 3 кype

1. Mon copain m'a dit que je n'avais pas tenu...
- a) ma couverture
  - b) un nocturne de Chopin
  - c) ma parole
  - d) un bruit dans la cour
2. Elle a dit que nous n'avions pas ...
- a) saison
  - b) liaison
  - c) raison
  - d) poison
3. Il est triste qu'ils puissent rater ...
- a) cet examen
  - b) cet encre
  - c) cet ennemi
  - d) cet embouteillage
4. Il est possible qu'il ... dans trois jours.
- a) devienne
  - b) revienne
  - c) tienne
  - d) parvienne
5. Il faisait beau ce samedi, ils nageaient beaucoup ...
- a) dans la montagne
  - b) dans le quartier
  - c) dans l'usine
  - d) dans la mer
6. ... agite la main pour que nous la voyions.
- a) la grille
  - b) la guide
  - c) la grenouille
  - d) la guitare
7. Bien que ce quartier soit ..., je ne veux pas y vivre.
- a) malin
  - b) mauvais

- c) maigre
- d) magnifique
- 8. Nous voulons faire du ...artistique.
  - a) voisinage
  - b) patinage
  - c) carrelage
  - d) suffrage
- 9. Elle observe ... reparer les prises de courant dans la cuisine.
  - a) l'électricien
  - b) le musicien
  - c) le physicien
  - d) l'historien
- 10. Devant ma maison il y a toujours beaucoup de voitures qui ... le long du trottoir.
  - a) stationnent
  - b) fonctionnent
  - c) obtiennent
  - d) soutiennent

### **Гостиница. Туризм.**

- 1. Le Louvre abrite la plus ... collection d'art.
  - a) fabuleuse
  - b) furieuse
  - c) boudeuse
  - d) danseuse
- 2. Parmi de beaux jardins de Paris, il y en a que Rodin a su peupler de magnifiques ...
  - a) formations
  - b) peintures
  - c) sculptures
  - d) acquisitions
- 3. On croit qu'on peut tout... au Printemps.
  - a) manger
  - b) obliger
  - c) changer
  - d) acheter
- 4. A Paris le pain blanc a souvent la forme d'un baton long et mince qu'on appelle la ficelle, ... ou la saucisson.
  - a) casquette
  - b) boulette
  - c) fillette
  - d) baguette
- 5. Souvent, les Parisiens ... la ville que l'automobile a rendue invivable.
  - a) citent
  - b) quittent
  - c) abritent

- d) copient
6. Ce dernier temps le Louvre s'est enrichi de ... ces acquisitions et donations.
- a) nombreuses
  - b) malheureuses
  - c) studieuses
  - d) furieuses
7. Nous savons bien que le grand Paris ... une surface de 1450 km<sup>2</sup>.
- a) suppose
  - b) procure
  - c) occupe
  - d) parcourt
8. A l'hôtel beaucoup de gens ...: ils font marcher la radio tard dans la nuit.
- a) font du journalisme
  - b) font du bruit
  - c) font de l'aviron
  - d) font du patinage
9. C'est la ... chambre de tout l'hôtel!
- a) meilleure
  - b) mieux
  - c) le mieux
  - d) plus bonne
10. Voulez – vous remplir votre ..., s'il vous plait?
- a) pioche
  - b) brioche
  - c) affiche
  - d) fiche

#### 4 курс

#### Профессия.

1. ... jeunes filles sont venues pour avoir le poste de vendeuse.
- a) de
  - b) dix
  - c) d'
  - d) du
2. Le professeur m'a dit d'y ... attention.
- a) boire
  - b) plaire
  - c) faire
  - d) croire
3. C'est bien dommage qu'il ... de poser pour vous.
- a) refusera
  - b) refusait
  - c) refusa
  - d) refuse
4. ... parcourut des yeux avec orgueil les vingt portraits analytiques.

- a) le peintre
  - b) le couturier
  - c) l'ouvrier
  - d) le fermier
5. Mon ami de pension ... sculpteur.
- a) a devenu
  - b) eut devenu
  - c) est devenu
  - d) soit devenu
6. Notre prof ne ... a pas dit de nous servir de ce manuel.
- a) nos
  - b) nous
  - c) notre
  - d) le notre
7. Si vous roulez vite, il faut que vous ... une grosse voiture..
- a) achetiez
  - b) achetez
  - c) acheter
  - d) achetez
8. Devant la porte de la maison du forestier, une jeune femme cassait ...
- a) du lait
  - b) du jus
  - c) du bois
  - d) du vent
9. La concierge garde la petite avec ...
- a) la sien
  - b) les siennes
  - c) le sienna
  - d) les sienes
10. Il travaille toujours comme...
- a) paysane
  - b) paysanne
  - c) paysan
  - d) payssane

### **Культура. Пресса.**

1. Les grandes villes, nombreuses, sont souvent des ports ou de grands sites ...
- a) magiques
  - b) touristiques
  - c) phoniques
  - d) sceptiques
2. Ancienne capitale d'empire, Paris conserve une importante ... internationale.
- a) pension
  - b) formation
  - c) fonction
  - d) caution



3. Marseille est ... ville du Midi.
  - a) la plus grande
  - b) le plus grand
  - c) les moins grands
  - d) le moins grand
4. La langue française est issue ...
  - a) du normand
  - b) du flamand
  - c) du latin
  - d) du finnois
5. Les villages de montagne accueillent les amateurs de...
  - a) hebdomadaire
  - b) alentours
  - c) sports d'hiver
  - d) industriel
6. Le petit commerce assure les deux tiers des ventes aux ...
  - a) consommateurs
  - b) consommateur
  - c) consommation
  - d) consommer
7. Tous les ans 37 millions de personnes ... le T.G.V.
  - a) prend
  - b) prendre
  - c) prennent
  - d) prendraient
8. Les fleuves navigables sont parcourus par ...
  - a) des camions
  - b) des trains
  - c) des avions
  - d) des barges
9. La ... tient une place importante dans la vie culturelle et politique du pays.
  - a) presse
  - b) cesse
  - c) fasse
  - d) faisceau
10. La presse est le raccourci de ... les secteurs de l'activité humaine.
  - a) toutes
  - b) tous
  - c) tout
  - d) toute

**Уметь** различать функциональные разновидности языка; применять полученные знания на практике в процессе межкультурной коммуникации

Задания, необходимые для оценивания сформированности СПК-1 на пороговом и продвинутом уровнях

**Задания из раздела «Грамматика» (тесты / контрольные работы)**

**2 курс**

**Тест: артикль/ l'article**

Дополните предложения определенным, неопределенным или частичным артиклем:

1. Mon oncle me donne souvent ... conseils utiles.
  - a) du
  - b) des
  - c) un
  - d) les
  
2. J'essaye de suivre ... conseils de mon ami.
  - a) des
  - b) de l'
  - c) les
  - d) la
  
3. C'est ...montre suisse.
  - a) un
  - b) une
  - c) du
  - d) des
4. J'adore ... montres suisses, elles sont excellentes.
  - a) le
  - b) la
  - c) de la
  - d) les
  
5. La plupart de mes camarades de classe font ... sport et jouent ... guitare.
  - a) de l' / la
  - b) du / de la
  - c) des / la
  - d) les / de l'
  
6. Comme viande on nous a servi ... boeuf bourguignon.
  - a) un
  - b) une
  - c) du
  - d) des

7. Ils vont avoir ... semaine de vacances.  
 a) une  
 b) un  
 c) de la  
 d) la
8. Est – ce qu’il y a encore ... beurre dans ... frigo?  
 a) un / du  
 b) du / un  
 c) le / du  
 d) du / le
9. Ma cousine est patiente, en effet, elle a ... patience.  
 a) de la  
 b) la  
 c) de l’  
 d) des
10. Est – ce que c’est ... fromage de vache?  
 a) le  
 b) une  
 c) un  
 d) du

### **Контрольная работа: отрицательная форма глагола**

I.Поставьте предложения в отрицательную форму:

- 1) Mes grands – parents ont un jardin.
- 2) Il mange de la salade de tomates.
- 3) C’est du camembert.
- 4) C’est la jupe de ma cousine.
- 5) Ce sont les jouets de ma petite soeur.
- 6) C’est une tarte aux pommes.
- 7) Elle aime les boissons gazeuses.
- 8) La petite fille cueille des marguerites.
- 9) Nous croyons ces histoires.
- 10) Mes parents m’interdisent de me promener seul le soir.

### **Контрольная работа: Present**

**Вставьте глаголы, данные в скобках, в правильной форме:**

1. Est – ce que tu \_\_\_\_\_ (vivre) toujours a Paris? 2. Nous ne \_\_\_\_\_ (croire) pas ce qu’il dit. 3. Ma soeur \_\_\_\_\_ (suivre) toujours mes conseils. 4. Ils \_\_\_\_\_ (connaître) cet homme depuis longtemps. 5. Il \_\_\_\_\_ (souffrir) de maux de ventre. 6. Les usines Renault \_\_\_\_\_ (produire) de belles voitures. 7. Tout le monde \_\_\_\_\_ (craindre) les maladies contagieuses. 8. Tu \_\_\_\_\_ (mentir), je ne te \_\_\_\_\_ (croire) pas. 9. S’il \_\_\_\_\_ (promettre) quelque chose, il \_\_\_\_\_ (tenir) la parole. 10. Ils \_\_\_\_\_ (sembler) bien contents. 11. Il

\_\_\_\_\_ (repeindre) sa cuisine. 12. Pierre \_\_\_\_\_ (mourir) de soif. 13. Vous \_\_\_\_\_ (reproduire) l'image du personnage principal. 14. Nous ne \_\_\_\_\_ (admettre) pas ces faits. 15. Il \_\_\_\_\_ (retenir) mal les dates historiques. 16. On \_\_\_\_\_ (boire) de l'eau avant les repas. 17. Les dames \_\_\_\_\_ (s'asseoir) dans les fauteuils. 18. Je \_\_\_\_\_ (confondre) ces trois dates. 19. Enfin il \_\_\_\_\_ (obtenir) son certificat d'études secondaires. 20. Ce sportif \_\_\_\_\_ (battre) le record du monde. 21. Ce paysage ne me \_\_\_\_\_ (plaire) pas. 22. \_\_\_\_\_ (promettre) – vous de venir? 23. L'examen est plus facile que je ne le \_\_\_\_\_ (croire). 24. Ce chauffeur \_\_\_\_\_ (conduire) toujours prudemment. 25. Il \_\_\_\_\_ (pleuvoir) depuis le matin. 26. Tout me \_\_\_\_\_ (plaire), tout me \_\_\_\_\_ (rendre) heureux. 27. Elle \_\_\_\_\_ (suivre) les instructions du directeur. 28. La petite fille lui \_\_\_\_\_ (tendre) la main. 29. \_\_\_\_\_ (croire) – tu chaque mot de ce bavard? 30. Ils \_\_\_\_\_ (se souvenir) de cette rencontre.

### **Контрольная работа: формы времени французского глагола**

Определите временные формы и инфинитивы глаголов:

1. vous avez bu, 2. je craignais, 3. il traduisit, 4. elle s'assied, 5. nous croyions, 6. je sens, 7. il mourut, 8. ils tiennent, 9. elle promit, 10. j'apercevrai, 11. ils rendirent, 12. il viendra, 13. elle se plaignait, 14. vous interdisez, 15. tu recevras, 16. nous buvions, 17. nous nous asseyons, 18. il faudra, 19. on a fait, 20. tu avais souffert.

### **3 курс**

#### **Тест: предлоги перед инфинитивом – дополнением к прилагательному**

1. Il est impossible ... comprendre votre question.  
a) de      b) en      c) pour      d) sur
2. Il est dangereux ... descendre en parachute.  
a) sans      b) de      c) avec      d) par
3. Il est interdit ... traverser la rue au feu rouge.  
a) pour      b) de      c) a      d) sur
4. Il est bien possible ... faire le tour du monde en ballon.  
a) en      b) sur      c) de      d) avec
5. Parfois les fruits sont dangereux ... manger.  
a) A      b) de      c) en      d) pour
6. Mes devoirs pour demain sont faciles ... faire.  
a) A      b) en      c) sur      d) de
7. Il y a beaucoup de beaux endroits ... visiter dans cette ville.  
a) A      b) de      c) en      d) sous
8. Il est interdit ... parler au conducteur.  
a) en      b) de      c) pour      d) sans
9. Votre voiture est facile ... conduire.

- a) A      b) sans      c) de      d) contre

10. Il est obligatoire... passer les examens de fin d'études secondaires.

- a) sur      b) de      c) avant de      d) par

**Тест: Степени сравнения прилагательных и наречий**

1. Pierre et Michel s'entraînent...que leurs amis.

- a) le plus  
b) beaucoup  
c) plus

2. J'ai ... de loisirs que toi.

- a) peu  
b) le moins  
c) moins

3. Ils connaissent... Paul.

- a) mieux  
b) le mieux  
c) bien

4. Lequel d'entre vous voyage ...?

- a) le plus  
b) plus  
c) beaucoup

5. Donnez – moi des mouchoirs...!

- a) moins  
b) moins de  
c) plus petits

6. Aujourd'hui il a une mine encore ...

- a) plus mal  
b) plus mauvaise  
c) plus mauvais

7. Pourquoi me le demandes – tu, tu le sais ... que moi.

- a) mieux  
b) le mieux  
c) meilleur

8. Les derniers temps je dors ...

- a) plus mauvais

- b) plus mauvise
- c) plus mal
- 9. Mangez ... si vous ne voulez pas grossir.
- a) moins
- b) moins de
- c) plus petit
- 10. Tu joues ... de la guitare que moi.
- a) bien
- b) mieux
- c) meilleur

#### 4 курс

#### Тест: Придаточные предложения

1. Cette femme ...vous attend va vous annoncer une bonne nouvelle.
  - a) que
  - b) ce que
  - c) ce qui
  - d) qui
2. Je voudrais voir mon amie... j'aime beaucoup.
  - a) qui
  - b) chez qui
  - c) ce que
  - d) que
3. C'est un beau paysage... nous venons d'acheter.
  - a) dont
  - b) de quoi
  - c) que
  - d) qui
4. Michel vient de voir un film italien... on parle beaucoup.
  - a) dont
  - b) de qui
  - c) duquel
  - d) lequel
5. J'ai vu quelque part cette jeune fille ...tu m'as fait voir la photo.
  - a) de qui
  - b) de quoi
  - c) dont
  - d) que
6. Il a vite parcouru le journal ...il avait besoin.
  - a) que
  - b) dont
  - c) quoi
  - d) de quoi
7. La famille ... le Chanois nous raconte l'histoire est absolument unie.

- a) avec laquelle
  - b) sur laquelle
  - c) au milieu de laquelle
  - d) dont
8. Maman aimait ses traductions dans ... elle se plongeait chaque matin.
- a) lequel
  - b) laquelle
  - c) lesquelles
  - d) auxquelles
9. Il m'a tendu un gros cahier sur la couverture de... on pouvait lire Souvenirs d'enfance.
- a) dont
  - b) duquel
  - c) laquelle
  - d) desquels

### **Контрольная работа: инфинитив, пассив**

**Преобразуйте предложения, используя приведенные в скобках глаголы в личной форме present +infinitif:**

- a) Nous faisons du patinage artistique (vouloir)
- b) Elle fait la cuisine (savoir)
- c) Ils passent leurs examens en janvier (devoir)
- d) Vous prenez le bus pour aller au centre de la ville (pouvoir)
- e) Il joue de la guitare (aimer)
- f) Elle ne pose pas cette question (oser)
- g) Bernard se baigne dans la mer au lever du soleil (adorer)
- h) Ils passent leurs vacances dans la montagne (vouloir)
- i) Ils louent une maison de campagne pour le printemps (aimer)
- j) Marie ne nage pas (savoir)
- k) Dans ce parc les oiseaux s'approchent des gens (oser)
- l) Vous cherchez une autre solution de ce probleme (devoir)
- m) Elle danse (avoir envi de)
- n) Est – ce que tu prends ton aspirine? (finif de)
- o) Elle ne fait pas ses courses le dimanche (detester)

**Поставьте предложения в пассивную форму, употребляя перед дополнениями предлог par или de:**

- 1. Tout le monde respecte cet homme politique.
- 2. Des nappes blanches couvrent les tables de ce restaurant.
- 3. Tous les visiteurs du musee d'Orsay admirent les tableaux des impressionistes.
- 4. Le premier ministre donne une conference de presse.
- 5. Tout le monde connait James Bond.
- 6. Les enfants ont pris ces vieilles lettres dans le grenier.
- 7. Le directeur signera ce document.
- 8. Ses parents ont bien compris sa situation.
- 9. Plusieurs ponts traversent la Moskova.
- 10. Tous mes amis partagent mon avis.
- 11. C'est ma soeur qui jouera le role principal.

12. Il a traduit cette brochure il y a bien longtemps.
13. C'est Yves Mercier qui dirige le club sportif.
14. Trois centt mlle personnes lisent notre journal.
15. On couvrit le plancher d'un tapis neuf.

**Tecr: subjonctif**

1. Il refuse que les enfants (aller) seuls au magasin.
  - a) vont
  - b) aillent
  - c) vont aller
  - d) iront
2. Elle doute que son fils (pouvoir) gagner ce concours.
  - a) pourra
  - b) ait pu
  - c) puisse
  - d) pouvait
3. Je suis heureuse que vous (revenir) enfin.
  - a) revenez
  - b) reviendrez
  - c) sont revenus
  - d) soyez revenus
4. Il est possible que vous me (quitter).
  - a) quittez
  - b) quittiez
  - c) quittent
  - d) quitterez
5. Elle veut que je (apprendre) l'italien.
  - a) apprends
  - b) appris
  - c) apprenne
  - d) aie appris
6. Julie exige que tu (revenir) dans trois jours.
  - a) reviens
  - b) revins
  - c) reviendra
  - d) reviennes
7. Claudine est furieuse que vous ne la (comprendre) pas.
  - a) compreniez
  - b) ayez comprise
  - c) ayez compris
  - d) avez compris
8. Je n'ai pas besoin que vous me (aider).
  - a) aidiez
  - b) aidez
  - c) aiderez
  - d) aideriez
9. Il vaut mieux que tu ne (prendre) pas de gros bagages.



- a) pris
  - b) aies pris
  - c) prenes
  - d) prends
10. Crois – tu qu'elle (avoir) de la patience?
- a) aie
  - b) ait
  - c) a
  - d) aura

**Тест: Причастие**

1. Cette boutique (ouvrir) tous les matins
  - a) ouverte
  - b) ouvert
  - c) ouvrant
  - d) ouvre
2. Les fleurs (mettre) dans un vase
  - a) mis
  - b) mises
  - c) mettant
  - d) en mettant
3. Les explications du professeur bien (comprendre)
  - a) comprenant
  - b) compris
  - c) comprises
  - d) ayant compris
4. Une nouvelle maternelle (construire) dans mon quartier
  - a) construite
  - b) construisant
  - c) en construisant
  - d) construit
5. Les acteurs (applaudir) par les spectateurs
  - a) applaudissant
  - b) applaudies
  - c) applaudisses
  - d) applaudis
6. La voiture (conduire) par un bon chauffeur
  - a) conduisible
  - b) ayant conduit
  - c) conduit
  - d) conduite
7. Les jeunes gens (revenir) chez eux tard dans la nuit
  - a) revenues
  - b) revenus
  - c) en revenant
  - d) revenu

8. Les romans de Victor Hugo (traduire) en plusieurs langues

- a) traduisant
- b) traduisants
- c) traduite
- d) traduits

9. Ces photos (prendre) en haut de la Tour Eiffel

- a) pris
- b) prises
- c) prise
- d) prenant

10. Une grande promenade (faire) dans le Quartier Latin

- a) faisant
- b) en faisant
- c) fait
- d) faite

**Владеть** системой лингвистических знаний и закономерностей функционирования изучаемых иностранных языков, а также особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения

Задания, необходимые для оценивания сформированности СПК-1 на продвинутом уровне

**Задания из раздела «Лексика» (темы групповых и индивидуальных проектов)**

1. Моё родословное древо (2 курс)
2. Квартира / дом моей мечты (2 курс)
3. Торговый центр (2 курс)
4. Портрет женщины (физический и моральный портрет)(3 курс)
5. Спорт и мы (3 курс)
6. Город во Франции, который я хотел бы посетить (3 курс)
7. Реклама отеля (3 курс)
8. Профессии будущего / профессии без будущего (4 курс)
9. Секреты успешного резюме (4 курс)
10. Французская литература и масс медиа(4 курс)

**Семестровые контрольные работы**

**2 курс**

**1. Составьте вопрос и ответ по образцу:**

Est – ce toi qui es sur cette photo? – Oui. C’est moi.

- a) Tu sais leur adresse.
- b) Vous voulez parler au directeur.
- c) Nous devons faire ce reportage

Ce crayon est – il a vous? – Non, ce crayon n’est pas a moi, il est a Julie.

- a) Cette revue – votre soeur - moi
- b) Ces cahiers – toi – ma petite soeur

c) Ces disques – vous – les amis de ma cousine

**2. Определите, какие слова заменены на местоимения en, le, la, les:**

- a) Est - ce que tu fais des fautes quand tu parles francais? – Oui, j’EN fais, et je pense que j’EN fais trop.
- b) Votre femme aime – t – elle les parfums? – Elle LES adore.
- c) Aimes – tu les abricots? – Qui ne LES aime pas? – Entrons dans ce magasin, nous allons EN acheter.
- d) Quelle jolie montre! Je vais L’acheter pour ma femme.
- e) Je ne trouve pas mon stylo. – EN voici deux, tu peux EN prendre un.
- f) Je voudrais acheter ce joli vase. – Encore un! Ou vas – tu LE mettre? Tu EN as partout dans ton appartement.

**3. Accordez les repliques suivantes et obtenez 2 microconversations differentes?**

- 1) C’est a cette heure – la que tu rentres?
- 2) Mademoiselle, vous avez vu l’heure qu’il est?
- 3) Excusez – moi, Monsieur, je n’ai pas entendu le reveil – matin.
- 4) Ce n’est pas si tard que ca, papa.
- 5) Il serait temps d’en acheter un autre, Mlle.
- 6) Il est quand – meme onze heures. Allez, va te coucher.

**4. Ecrivez une lettre a votre amie concernant vos achats au magasin. (Volume – au moins 10 propositions)**

**5. Traduisez du russe:**

- 1. Они всегда помогают вам.
- 2. Простите, где находится отдел бытовой техники? На цоколе?
- 3. Мне нужно моющее средство. На каком этаже я могу его найти?
- 4. Моя подруга работает в Эр Франс.
- 5. Ты принесёшь нам сладости?
- 6. Я хотел бы подарить ему на день рождения игрушечную машинку.
- 7. Ты читаешь рекламу в газетах и журналах?
- 8. Сегодня я не куплю тебе воздушный шар. У тебя же уже есть один дома!
- 9. Нашим родителям мы отправим из отпуска открытку.
- 10. У Сабины завтра день рождения. Что ты ей подаришь?

**3 курс**

**1. Dites correctement:**

- 1. – As – tu une tante?  
- Non, je n’ ... ai pas.
- a) en
- b) le
- c) la
- d) les

2. – Y a – t – il des pommes dans le vase?

- Oui, il y ... a beaucoup.

- a) y
- b) peu
- c) en
- d) les

3. – Avez – vous une montre?

- Non, je n'ai pas ... montre.

- a) en
- b) y
- c) la
- d) de

4. – Comment allez – vous?

- Je ... bien, merci. Et ...?

- a) va / toi
- b) vas / moi
- c) vais / vous
- d) vous / vais

5.- Bonjour, Monsieur. Pauline me parle souvent de vous.

- ... suis bien ravi de faire ... connaissance.

- a) je / votre
- b) tu / ta
- c) tu / toi
- d) vous / votre

6.- On va chez Maurice ce week – end, tu viens avec nous?

- C'est tiste, mais ce n'est pas possible. Je vais voir ... parents. Merci, c'est gentil de ... inviter.

- a) tes / toi
- b) ta / te
- c) mon / me
- d) mes / m'

7.- Est – ce qu'il vous reste encore des places pour «Tartuffe»?

- Oui,j'ai encore ... places d'orchestre et ... places au balcon.

- On n'est pas trop loin, au balcon?

- Non, combien voulez – vous ... places?

- a) des / des / de
- b) de / des / les
- c) des / en / de
- d) les / de / en

8.- Pardon, Monsieur, je cherche la gare, c'est loin?

- La gare de Lyon, non, ce n'est pas ...

- a) vite
- b) loin
- c) longtemps
- d) absolument

9.- Salut, Sabine.

- Bonsoir, Gilles. Comment vas – tu? Les vacances se passent ...?

- Mais oui! La neige est ... Et toi, tu t’amuses ...?

- a) bien / excellente / bien
- b) bien / mal/ excellente
- c) mal / bien / beaucoup
- d) beaucoup / bien / excellente

10.- Est – ce que vous aimez la musique de jazz?

- Non. Ce n’est pas une musique, c’est ...

- a) faisant
- b) fatigant
- c) fumant
- d) fermant

## 2. Traduisez:

1. Весна – прекрасное время года: становится теплее, дни становятся длиннее, а ночи короче.
2. В нашей семье старший брат самый высокий, а младшая сестра самая красивая.
3. Мирей переводит лучше меня, но лучше всех переводит Анна.
4. Я живу ближе от школы, чем мой друг и встаю позже.
5. У нее стройная фигура, большие голубые глаза с длинными густыми ресницами.
6. Девочка похожа на своего отца: она среднего роста и очень привлекательна.
7. Эта пожилая женщина часто жалуется на головные боли.
8. Он часто простужается, у него бывает высокая температура и болит горло.
9. Ты всегда приходишь позже меня, но позже всех приходит Робер.
10. Твоя комната больше моей, но их комната самая большая.

## 3. Sujets a developper

1. Avez – vous beaucoup de loisirs? A quoi les employez – vous?
2. Habitez – vous en famille? Comment est la rue que vous habitez?
3. Vous arrive – t – il de manquer des cours? Est – il facile de rattraper le temps perdu?
4. Avez – vous tout le confort moderne?
5. Imaginez une conversation entre deux amis dont l’un habite un nouvel appartement.

## 4 курс

### I. Test : Lexique et grammaire

1. – S’il vous plait, est – ce que vous permettez de camper ici? Nous aimons bien cet endroit.
- Oui, vous avez ma ...
- a) mission
- b) commission
- c) permission

- d) admission
2. – Air France. Renseignements. - Bonjour, Madame. Je voudrais ... l'horaire des vols pour Paris, s'il vous plaît.
- a) falloir  
b) savoir  
c) pouvoir  
d) devoir
3. – C'est Bruno? Lucie et moi, nous avons rendez – vous chez toi, mais nous n'avons pas ... adresse. – 12, rue Rodin. – Je ne connais pas ... rue.
- a) ton / cette  
b) ta / cette  
c) te / ces  
d) cette / ton
4. – Est – ce que tu es libre demain? – Mais oui, pourquoi? – Peux – tu venir chez moi ... matin?
- a) avant – hier  
b) hier soir  
c) demain soir  
d) demain
5. – C'est Mlle Leclerc? – Non. Elle ... de partir il y a deux minutes.
- a) vient  
b) va  
c) veut  
d) voit
6. – Il y avait, dans la vitrine de l'antiquaire, quelques meubles ..., qui lui ont plu.
- a) ancienne  
b) anciennes  
c) anciens  
d) ancienne
7. - Il n'est jamais tard de bien faire. Si tu ...constamment, tu pourras bien passer tes examens.
- a) va travailler  
b) viens de travailler  
c) travailles  
d) travaillas
8. – Suis – je assez clair? – demande Paul ... aux voisins.
- a) en s'adressant  
b) s'en adressant  
c) s'en adressants  
d) s'adressant
9. – Sers – moi vite quelque chose, j'ai terriblement ...

- a) sommeil
- b) faim
- c) honte
- d) besoin

## II. Traduction:

1. Если бы я мог посетить эту выставку современного искусства!
2. Если бы мы встретились в прошлое воскресенье, я бы пригласил тебя принять участие в нашей экскурсии.
3. Обзорная экскурсия по музею изобразительных искусств могла бы дать общее представление об искусстве прошлого века.
4. Мы бы послушали симфонический концерт, если бы ты включил радио, но ты предпочел смотреть телевизор.
5. Если бы у него был настоящий талант, его романы пользовались бы большей популярностью.
6. На твоём месте я бы посмотрел и другие фильмы этого режиссера, они наполнены глубоким смыслом.
7. Этот молодой актер очень талантлив. Мы были бы рады, если бы ему удалось завоевать московскую публику.
8. Какую передачу Вы бы предпочли – спортивную, музыкальную, может быть, ток-шоу или какую-нибудь викторину?
9. Было бы правильно в первую очередь защитить компьютер от вирусов.
10. Сын продолжал что-то искать в интернете, будто не слышал, что мать просила его помочь.

## III. Sujets a developper:

### 1. L'ordinateur dans la vie familiale

Quel rôle l'ordinateur joue – t – il dans votre vie? Dans le renforcement de l'instruction publique? Dans la vie culturelle du pays? (Dites 5 – 7 propositions)

### 2. L'information

La presse écrite (quotidiens, hebdomadaires, mensuels, revues: le Figaro, France – Soir, Le journal du dimanche, Elle, le Point); Radio, TV. Qu'en pensez – vous? (Dites 5-7 propositions)

СПК-4 Способен проводить анализ функционирования устной и письменной коммуникации, использовать в устной и письменной речи основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста

*Знать теоретические основы лингвистических наук, их основные понятия и термины; особенности синхронического и диахронического подхода к изучению языка*

Задания, необходимые для оценивания сформированности СПК-4 на пороговом и продвинутом уровнях

**Задания из раздела «Грамматика» (тесты / контрольные работы)**

**2 курс**

## **Test Pronoms**

1. Mettez les pronoms qui conviennent:

- (A) le            (B) lui            (C) les
- a) Je cherche Jacques. Si vous ... voyez, dites - ... que je ...attends..  
b) Il a deux enfants. Il ... oblige a travailler du matin au soir.  
c) Quand je ... dis qu'il n'a pas raison, il ne veut rien entendre.  
d) Madame Josette a de jeunes amis. Souvent elle ne partage pas leurs opinions, mais elle est contente de ... connaitre.

## **Articles**

2. Mettez les articles qui conviennent:

- (A) la    (B) une    (C) des    (D) un
- a) Prenez ... revue qui est sur la table.  
b) Mettez ... morceau de fromage dans le frigo.  
c) Il veut acheter ... journaux.  
d) Julie va au Printemps avec ... amie.
- (A) du    (B) des    (C) le    (D) de l'
- a) Tu prendras ...pain et ... bonbons.  
b) Passez – moi ... sel, il n'y en a pas sur cette table.  
c) Il faut ajouter ... dans la salade.  
d) Pour fare une tarte il faut avoir ...oeufs.

## **Adjectifs**

3. Employez la forme correcte des adjectifs:

- (A) beau    (B) belle    (C) vieux    (D) vieille
- a) Nous avions devant nous une ... vue.  
b) Il habite un ... appartement peu confortable.  
c) Il fait ... temps.  
d) Ils lisent une ... revue.
- (A) mon    (B) son    (C) leurs    (D) ses
- Je voudrais lire cet article, mais je ne trouve pas ... dictionnaire.
- a) Tu as un bon couturier, tu peux me donner ... adresse?  
b) Est –ce que ce sont les filles de Marcel et de Sylvie Martin? – Oui, ce sont ... filles.  
c) Julie dit que toutes ... amies habitent Cannes
- (A) clair    (B) claire    (C) clairs    (D) claires
- a) Cette salle est ...  
b) Ma femme a les yeux ...  
c) Elles aiment les couleurs ...  
d) – Suis – je assez ...? a – t – il dit.

## **3 курс Контрольная работа**

1. Qu'est – ce qui est vrai?



- a) La mer Noire est ...(aussi, plus, moins) chaude que la mer du Nord.
- b) Le loup est ...(aussi, plus, moins) fort que le crocodile.
- c) Les jeunes filles sont... (aussi, plus, moins) bavardes que les jeunes gens.
- d) Le climat de la France est... (aussi, plus, moins) chaud que celui de la Suisse.
- e) Le climat de l'Espagne est...(aussi, plus, moins) froid que le climat de la Belgique.
- f) L'hiver de Moscou est ...(aussi, plus, moins) chaud que l'hiver de Paris.
- g) Le mois de juin est... (aussi, plus, moins) court que le mois de mars.
- h) L'avion est ...(aussi, plus, moins) rapide que le navire.

2. Mettez QUI, QU'EST – CE QUI, QUI EST – CE QUE, QUE, QU'EST – CE QUE

- 1. ... tu dis? Je dis que j'ai mal aux pieds.
  - 2. Tu es vraiment surpris? Mais ... se passe?
  - 3. J'attends Louise, et toi, ... tu attends?
  - 4. ... a fait marcher la radio?
  - 5. ... prend – il pour aller au bureau?
- 3 Mettez les verbes aux temps qui conviennent ( imparfait, plus – que – parfait):
- a) Elle (se plaindre) de sa fatigue.
  - b) Nous (croire) tout ce qu'il (dire).
  - c) Ce chauffeur (conduire) toujours prudemment.
  - d) Il (pleuvoir) depuis le matin.
  - e) Cette maison leur (appartenir) depuis longtemps.
  - f) Il n'a pas fait ce qu'il (promettre).
  - g) Les fleurs qu'elle (cueillir) la veille ornaient son appartement.
  - h) L'examen devenait plus facile que je ne le (croire).
  - i) Dans ce parc on (repeindre) les bancs chaque printemps.
  - j) Rien ne me (plaire) dans son apparence.

**4 курс**  
**Контрольная работа**

Mettez en relief en faisant la reprise:

- a) Il vient de rencontrer sa cousine dans l'escalier.
- b) Figurez – vous que je n'ai pas encore vu ce documentaire.
- c) Pourquoi ne faites – vous pas marcher votre poste de radio?
- d) Je laisse toujours dans notre salle sportive mes gants neufs.
- e) Est – ce qu'on va projeter ce nouveau film italien dans le club le plus proche?

Employez la proposition infinitive:

- a) Il regarde un avion. Il atterrit.
- b) Elle observe ses enfants. Ils jouent dans la cour.
- c) Nous entendons une petite fille. Elle grimpe l'escalier.
- d) Il a senti son sang – froid. Il abandonne.
- e) Nous avons vu un jeune homme. Il court sur le quai.

Employez les temps qui conviennent (faites la concordance des temps):

Madame Leymarie et sa servante Camille habitaient une petite maison. Comme elles (avoir) un petit jardin, elles y (cultiver) des fruits.

Une nuit on leur (voler) une douzaine de poires. Quand Camille (apercevoir) les traces du vol, elle (courir) prévenir Madame. Les deux femmes (regarder) les traces et (constater) que le voleur (sauter) par – dessus le mur.

Le bruit du vol (courir) le village. Les voisins (arriver) et (discuter) à leur tour.

Et les deux femmes (expliquer) à chaque nouveau venu, que l'on (voler) leurs poires. Un voisin leur (dire) qu'elles (devoir) avoir un chien. Donc, elles (décider) qu'elles (acheter) un chien.

Mettez les verbes au subjonctif:

- a) Je pense que sa sœur ... (aller) mieux.
- b) Elle est contente que sa fille ... (prendre) part aux concours des jeunes pianistes.
- c) Pierre ne croit pas que son copain (partir) en France pour deux semaines.
- d) Penses – tu qu'il (lire) ce gros roman en espagnol?
- e) Mon oncle voudrait que je (savoir) conduire une voiture.
- f) Je doute qu'il (pouvoir) finir ce travail vers samedi.

**Уметь** устанавливать междисциплинарные связи между лингвистическими дисциплинами; анализировать языковые явления

Задания, необходимые для оценивания сформированности СПК-4 на пороговом и продвинутом уровне

#### Задания из раздела «Лексика» (темы докладов/сообщений)

### 2 курс

- 1. Несколько слов о себе.
- 2. Моя семья.
- 3. Моя квартира / мой дом.
- 4. Мои предпочтения в еде.
- 5. Мой распорядок дня.
- 6. Мое свободное время, хобби.
- 7. Мой родной город.
- 8. Современный шопинг.
- 9. Моё любимое время года.

### 3 курс

- 1. Визит к врачу.
- 2. Внешность и характер человека.
- 3. Вкус и мода.
- 4. Здоровый образ жизни

5. Виды спорта, которые мне нравятся.
6. Рассказ об известном спортсмене/спортсменке.
7. Возможности проведения отпуска.
8. Мое самое незабываемое путешествие/отпуск.
9. Франция как цель путешествия.
10. Посещение города во Франции.
11. Французские провинции.
12. Правила проживания в гостинице.

#### **4 курс**

1. Разнообразие профессий. Специфика разных профессий.
2. Выбор профессии.
3. Профессия и призвание.
4. Моя будущая профессия.
5. Пакет документов для устройства на работу.
6. Тонкости составления резюме.
7. Правила успешного прохождения собеседования.
8. Мои предпочтения в искусстве.
9. Мои предпочтения в музыке.
10. Мои предпочтения в литературе.
11. Мои предпочтения в киноискусстве.
12. Музеи мира.
13. Музеи французской столицы.
14. Современное искусство.
15. СМИ в моей жизни.
16. Роль компьютера и интернета в современном мире.

***Владеть** общелингвистическими категориями для осмысления конкретных языковых конструкций; навыками и приемами лингвистического анализа; терминологическим аппаратом для описания лингвистических процессов в изучаемых иностранных языках*

Задания, необходимые для оценивания сформированности СПК-4 на продвинутом уровне

#### **Задания из раздела «Лексика» (темы эссе)**

1. Шопинг или покупки в интернете? (2 курс)
2. Человек, которым я восхищаюсь (3 курс)
3. Великий спортсмен или спортсменка (3 курс)
4. Почему я хочу учить французский язык? (3 курс)
5. Профессия и призвание (4 курс)
6. Чтение – семейное дело (4 курс)
7. Интернет-зависимость (4 курс)

#### **Задания из раздела «Домашнее чтение» (темы докладов/сообщений)**

#### **Темы сообщений/докладов**

#### **3 курс**

- Avez – vous lu le roman de R. Martin du Gard «Les Thibault»?

- Parlez des personnages principaux du roman.
- Quand se passe l'action de ce roman?
- Avez – vous lu les oeuvres de R.Rolland? Quel est son livre que vous aimez davantage et pourquoi?
- Quelle est l'attitude de l'auteur envers Jean – Christophe?
- Faites plusieurs portraits des personnages. Comment sont – ils en paroles et en actes?
- Quels autres auteurs connaissez – vous? Faites part de votre impression.

#### 4 курс

- Quels romans de Maupassant avez – vous lus? (Bel ami, Une vie, Notre coeur, Fort comme la mort, Pierre et Jean). Ecrivait – il seulement des romans? Connaissez – vous ses nouvelles? Les aimez – vous?

- Qu'a fait J. Duroy avant de devenir journaliste? Que pensez – vous de la «collaboration» entre Georges Duroy et Mme Forestier? Reproduisez les dialogues.
- Quelle idee vous faites – vous de cet homme? Pouvez – vous expliquer pourquoi il agissait ainsi?
- Relevez dans le texte les mots qui caracterisent Duroy, M. et Mme Forestier.
- Trouvez les passages qui font voir l'attitude de l'auteur envers les personnages principaux.

#### Промежуточная аттестация

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)

Знать этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения;

Уметь находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;

Владеть навыками взаимодействия с иноязычными культурами с позиций культурного релятивизма и толерантности.

СПК- 1 Способен осуществлять практическую деятельность, связанную с использованием знаний и умений в области изучения иностранных языков в учреждениях образования, культуры, управления и в СМИ

Знать основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и основные функциональные разновидности изучаемых языков; особенности использования в процессе коммуникации официального, нейтрального и неофициального регистров общения;

Уметь различать функциональные разновидности языка; применять полученные знания на практике в процессе межкультурной коммуникации;

Владеть системой лингвистических знаний и закономерностей функционирования изучаемых иностранных языков, а также особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения.

СПК-4 Способен проводить анализ функционирования устной и письменной коммуникации, использовать в устной и письменной речи основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста

*Знать* теоретические основы лингвистических наук, их основные понятия и термины; особенности синхронического и диахронического подхода к изучению языка;

*Уметь* устанавливать междисциплинарную связь между лингвистическими дисциплинами; анализировать языковые явления;

*Владеть* общелингвистическими категориями для осмысления конкретных языковых конструкций; навыками и приемами лингвистического анализа; терминологическим аппаратом для описания лингвистических процессов в изучаемых иностранных языках.

### **Вопросы к зачетам / зачетам с оценкой / экзаменам**

#### **2 курс, 3 семестр**

##### **Список тем для монологического высказывания:**

1. Несколько слов о себе.
2. Моя семья.
3. Как я изучаю иностранные языки
4. Моя учебная аудитория
5. Моя квартира / мой дом.
6. Квартира /дом моей мечты.
7. Мои предпочтения в еде.
8. Мой завтрак, обед, ужин.
9. Фастфуд или здоровая еда?
10. Поход в кафе / ресторан.

##### **Грамматическое задание по темам:**

1. Порядок слов в простом повествовательном, вопросительном и отрицательном предложениях.
2. Употребление артикля и его слитных форм.
3. Грамматические категории имен существительных: род и сема одушевленности / неодушевленности.
4. Множественное число существительных.
5. Present.
6. Повелительное наклонение.
7. Местоимения: личные, указательные, притяжательные.
8. Аналитизм французского языка. Функции предлогов.
9. Глаголы со значением движения и состояния.
10. Числительные: количественные, порядковые.

##### **Лексико-грамматическое задание (карточки на перевод)**

**1**

Привет! Меня зовут Анна. Мне 24 года. Я из Франции.

В понедельник моя подруга едет в Москву. Она студентка и изучает иностранные языки.

Переведи это предложение! Ты можешь сделать это без словаря?

Ее брат еще маленький, ему 4 года, он ходит (посещает) в детский сад.

Здесь лежит тетрадь, она голубая.

2

Откуда Вы? – Я из Бельгии, но живу в Париже. Я учусь в Сорбонне..

Когда у тебя занятия по английскому? – В четверг.

Бабушка пьет чай с молоком по вечерам.

Мой отец учитель, он преподает историю.

Читай громко это предложение! Все должны тебя хорошо слышать.

3

Мой друг из Австрии, но живет в Испании.

В субботу мы навестим бабушку. У нее день рождения, ей исполнится 72 года.

Дети, возьмите ваши тетради!

Наш отец владеет 3 иностранными языками – английским, французским и немецким.

Здесь есть стол и 4 стула. Можешь принести еще один стул?

4

Привет! Как у тебя дела? – Спасибо, хорошо.

Он уже 3 года живет в России и может хорошо говорить по-русски.

Кто твой дядя по профессии? – Он инженер.

У тебя есть племянница? – Да, у моей сестры есть дочь, она моя племянница.

Дайте мне, пожалуйста, этот учебник!

5

Добрый день! Как Ваши дела? – Спасибо, все в порядке.

Сколько иностранных языков ты знаешь? – Я говорю на английском, могу немного говорить по-немецки и читать по-испански.

На завтрак я ем кашу и пью кофе без сахара, на обед суп, на ужин мясо или рыбу с овощами.

Дай мне ручку или карандаш, я напишу это слово.

Я не умею кататься на велосипеде.

6

Привет! Как ты? – Привет. Не очень.

Моя подруга говорит по-французски и по-китайски. Она хочет еще учить немецкий.

Я люблю готовить, особенно хорошо я умею печь пироги.

Мой племянник редко читает, он любит играть в футбол.

Это карандаш, он черный. А это ручка, она красная.

7

Ты говоришь по-французски? – Да, немножко говорю.

Читай и переводи текст!

Наша бабушка уже не работает, она пенсионерка и ведет хозяйство.

Во вторник у нас испанский. Мы должны сделать много заданий.

Сколько здесь студентов? – Здесь 16 студентов.

8

Я учу французский язык 5 месяцев и уже могу немножко говорить.

Кто ведет хозяйство? – В нашей семье хозяйством занимается моя мама.  
Его друг переводчик по профессии. Он владеет английским и китайским.  
Возьми для меня салат и апельсиновый сок!  
Здесь есть ручка и 2 карандаша.

## 9

Я изучаю иностранные языки и стану учительницей.  
У моего брата в воскресенье день рождения, ему исполнится 23 года.  
Мама заказывает пиццу, а папа берет мясо с картошкой и пиво.  
Будь прилежным, делай домашнее задание!  
Кто Вы по профессии? – Я врач, работаю уже 15 лет.

## 10

На занятиях мы читаем, переводим, делаем упражнения.  
Моей сестре 12 лет, она ходит в школу. Она любит музыку и французский язык.  
По утрам отец читает газету.  
В четверг и в субботу я бегаю, а в воскресенье и в среду играю в теннис или катаюсь на велосипеде.  
Где живут твои родители? – Мои родители живут в Казани, я навещаю их каждый год.

## **2 курс, 4 семестр**

### **Список тем для монологического высказывания:**

1. Мой распорядок дня.
2. Как я провожу своё свободное время.
3. Мой родной город.
2. Городской транспорт
4. Город, где я хочу жить.
5. Как я совершаю покупки.
6. В продуктовом магазине / в супермаркете
7. В торговом центре / покупка одежды
8. Шопинг или покупки в интернете?
9. Погода сегодня
10. Моё любимое время года.

### **Грамматическое задание по темам:**

1. Возвратные глаголы.
2. Модальные глаголы.
3. Вспомогательные глаголы.
4. Согласование существительных и прилагательных в роде и числе.
5. Прошедшее время (завершенное, точечное) Pas.Comp.
6. Прошедшее время (незавершенноеб линейное) Imparfait
7. Будущее время Futur simple

### **Лексико-грамматическое задание (карточки на перевод)**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;"><b>1</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• У меня квартира в центре города. Она находится напротив моего офиса.</li> <li>• Они обычно проводят вечера дома: смотрят телевизор и общаются, иногда ходят прогуляться перед сном.</li> <li>• Скажите, пожалуйста, сколько остановок до метро и нужно ли мне делать пересадку?</li> <li>• Я не уверен, пойдет ли снег, но сейчас идет сильный дождь, и температура падает.</li> <li>• К этому дорогому вечернему платью нужно обязательно купить красивые туфли и модную сумочку.</li> </ul> |
| <p style="text-align: center;"><b>2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Где стоит твой письменный стол? В этом углу очень темно, поставь его перед окном.</li> <li>• В часы пик все виды транспорта переполнены.</li> <li>• Погода туманная, не нужно ехать на машине. Остайся дома!</li> <li>• Почему ты опоздал? – Я встречался с друзьями и забыл про время.</li> <li>• Тот яркий свитер хорошего качества. Он хорошо стирается и стоит недорого.</li> </ul>                                                                                                       |
| <p style="text-align: center;"><b>3</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Картина висит на стене над диваном.</li> <li>• Театр находится напротив автобусной остановки.</li> <li>• Мы проведем отпуск на море.</li> <li>• Он сегодня как обычно проснулся в 8, умылся, побрился, причесался, позавтракал.</li> <li>• Она редко носит туфли на высоких каблуках.</li> </ul>                                                                                                                                                                                              |
| <p style="text-align: center;"><b>4</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• В спальне слева у окна стоит кровать, а рядом с ней комод.</li> <li>• Автобус останавливается прямо около вокзала.</li> <li>• День сегодня солнечный, но мама говорит, что погода будет меняться.</li> <li>• Почему ты так долго одеваешься? Я жду тебя уже целый час!</li> <li>• К твоим шерстяным брюкам нужно купить коричневый ремень и однотонные перчатки.</li> </ul>                                                                                                                   |
| <p style="text-align: center;"><b>5</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Наши родственники переезжают в новостройку. Они хотят обставить квартиру современно, но не дорого.</li> <li>• На этом троллейбусе Вы доедете без пересадки, но сделаете большой крюк.</li> <li>• Разве это мороз? На улице всего 18 градусов ниже нуля!</li> <li>• Мама разбудила дочь и ушла на работу.</li> <li>• Спортивный костюм не носят с туфлями на каблуках.</li> </ul>                                                                                                              |
| <p style="text-align: center;"><b>6</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Наша гостиная очень уютная, мебели немного, на полу лежит ковер.</li> <li>• В этом городе очень много достопримечательностей, поэтому мы должны его</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>посетить.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Сентябрь, октябрь и ноябрь – осенние месяцы.</li> <li>• Как ты обычно проводишь свое свободное время?</li> <li>• Они всегда покупают свежие фрукты в большом супермаркете. Он работает круглосуточно.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                      |
| <p style="text-align: center;"><b>7</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• У тебя на подоконнике много цветочных горшков. Ты любишь цветы?</li> <li>• Будильник звенит в 6:30, но встаю я обычно в 7.</li> <li>• Я плохо ориентируюсь в этом городе, поэтому не сразу нашел дорогу к отелю.</li> <li>• Почему ты так тепло оделся? – Я мерзну даже на пляже!</li> <li>• В Европе не носят шубы, там предпочитают пальто или куртки.</li> </ul>                        |
| <p style="text-align: center;"><b>8</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ее комната выглядит очень скромно. В ней мало мебели и на стене висит только зеркало.</li> <li>• Я не хочу стоять в пробке, зоопарк недалеко, пойдем пешком.</li> <li>• Осенью можно собирать в лесу грибы и ягоды.</li> <li>• Выходные мы обычно проводим у родителей.</li> <li>• В этом отделе большой выбор сладостей. Я не могу пройти мимо.</li> </ul>                                |
| <p style="text-align: center;"><b>9</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• В детской нужно поставить кровать и шкаф, на пол – положить ковер.</li> <li>• Какая погода будет послезавтра? – Возможно, будет гроза.</li> <li>• Не переходите улицу здесь, на перекрестке, там подальше есть подземный переход.</li> <li>• Она ждет меня на улице уже двадцать минут. Я должен торопиться.</li> <li>• В выходные я иду на рынок и покупаю продукты на неделю.</li> </ul> |
| <p style="text-align: center;"><b>10</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• У вас есть балкон? – Конечно, но он очень маленький.</li> <li>• В декабре в Париже очень неприятно: сыро, холодно и ветрено.</li> <li>• На этой улице особенно оживленное движение, поэтому переходить ее нужно осторожно.</li> <li>• Я встал рано в 7 утра и приготовил завтрак для своей сестры.</li> <li>• Маленькое черное платье никогда не выйдет из моды.</li> </ul>               |

### **3 курс, 5 семестр.**

#### **Список тем для монологического высказывания.**

1. Визит к врачу.
2. Что нужно делать, чтобы быть здоровым?
3. Как должен выглядеть современный молодой человек?
4. Что важнее в жизни: быть модным или иметь хороший характер?
5. Вы согласны с утверждением «Быть модным это значит быть красивым?»

6. Здоровье и питание: друзья или враги?
7. Внешность и характер человека.
8. Вкус и мода.
9. Здоровый образ жизни
10. Виды спорта, которые мне нравятся.
11. Рассказ об известном спортсмене/спортсменке.

**Грамматическое задание по темам:**

1. Род и число прилагательных.
2. Степени сравнения прилагательных.
3. Придаточные дополнительные.
4. Придаточные причины.
5. Инфинитивные обороты.

**Лексико-грамматическое задание (карточки на перевод)**

**№1**

1. Если у человека насморк и кашель, то ему нужно посетить врача.
2. Эта девушка модно одета: на ней короткая желтая юбка, зеленый пиджак, красные колготки.
3. Они часто приходят в лес, чтобы позаниматься там йогой.
4. Она не носит круглые очки, потому что это не ее стиль.
5. Это полезно, много бегать?

**№2**

1. Он больше не носит очки. Он предпочитает мягкие контактные линзы.
2. Ты часто ходишь в фитнес зал? Или ты ходишь туда потому, что уже купил абонемент?
3. Эта симпатичная молодая женщина - наша новая соседка.
4. Вчера он купил для свадьбы черные брюки и синий галстук.
5. Чтобы не готовить завтрак, он всегда покупает кофе с собой, когда идет на работу.

**№3**

1. Та женщина с рыжими волосами сказала, что комната уже занята.
2. Почему ты так громко кашляешь? Тебе обязательно нужно пить лекарство.
3. Чтобы хорошо зарабатывать, мама шьет красивую одежду на продажу.
4. Им не нужна квартира с большим балконом, им нужна просторная кухня.
5. Новый сервиз из фарфора стоит целое состояние.

**№4.**

1. Что за боли у этого господина? У него температура и насморк.
2. Вы знаете, что у вас язва желудка.
3. Чтобы быть здоровым и бодрым, нужно несколько раз в неделю ходить в спорт зал.

4. Я не буду покупать эти белые джинсы. Они уже не модные.
5. Вам не следует пить кофе, потому что у вас высокое давление.

№5.

1. Ребенка ведут к врачу, потому что он кашляет.
2. Ее длинные волосы требуют ухода.
3. Я забыла деньги дома, поэтому не смогу купить красивое зеленое платье, которое я вчера видела в витрине магазина недалеко от дома.
4. Кого ты любишь больше: сына или дочь?
5. Зачем мадам Морен идет к зубному врачу? Она только была у него.

№6.

1. Он всегда заботится о своем здоровье: мало ест и много тренируется.
2. Мы играем в футбол, чтобы больше быть на воздухе.
3. Чтобы не быть полным, нужно есть салат.
4. Он не носит деловые костюмы, он носит спортивные костюмы.
5. Ты должен за мной зайти, чтобы пойти на стадион.

№7.

1. У ребенка часто болит горло, потому что он пьет холодные напитки и ест мороженое.
2. В плохую погоду лучше остаться дома, чтобы не простыть.
3. В этом магазине всегда продают красивые модные рубашки.
4. Сырые ноги - путь к ангине.
5. Чтобы реже ходить к доктору, нужно вести здоровый образ жизни.

№8.

1. Врач сказал, что необходимо полоскать горло утром и вечером.
2. Почему ты совсем не занимаешься спортом?
3. Она часто покупает яркую одежду, потому что хочет быть модной.
4. Врач осмотрел больного и сказал, что состояние здоровья еще не улучшилось.
5. Он много пропустил в институте, поэтому ему необходим больничный.

№9.

1. К Рождеству люди покупают милые подарки для своих близких.
2. Я считаю, что этот серый галстук совсем не подходит к ее фиолетовой сумке.
3. Вместо того, чтобы лечиться, он каждый день бегал в парке перед завтраком.
4. В этом году мы нарядили высокую елку.
5. Он не занимается спортом, потому что ненавидит его с детства.

№ 10

1. Какой подарок ты хочешь, интересную книгу или новый костюм?
2. Он не пошел на молодежную вечеринку, потому что у него было воспаление легких.

3. Она всегда много ест с утра, а не вечером, поэтому ей не нужно худеть.
4. Чтобы быть в хорошей форме, нужно плавать и бегать.
5. У врача приемные часы только завтра, а мне справка нужна сегодня.

№ 11.

1. Люди, которые занимаются спортом, редко ходят в больницу.
2. Я не хочу покупать синюю длинную юбку, потому что она не модная и очень дорогая.
3. Твой друг чихает и кашляет. Чтобы не заразиться, выпей чай с лимоном.
4. Этот знаменитый спортсмен часто дает советы о правильном питании.
5. Он ходит на работу пешком или ездит на велосипеде, поэтому он редко болеет и почти не пьет лекарств.

#### **4 курс, 7 семестр.**

##### **Список тем для монологического высказывания.**

1. Разнообразие профессий. Специфика разных профессий.
2. Выбор профессии.
3. Профессия и призвание.
4. Моя будущая профессия.
5. Пакет документов для устройства на работу.
6. Тонкости составления резюме.
7. Правила успешного прохождения собеседования.

##### **Грамматическое задание по темам:**

1. Пассивный залог.
2. Инфинитивные обороты.
3. Все виды придаточных предложений.

##### **Лексико-грамматическое задание (карточки на перевод)**

1.
  1. Чтобы получить повышение в должности, нужно работать с утра до вечера.
  2. Как заключается трудовой договор?
  3. Мой друг умеет проявлять интерес к своей профессии.
  4. Чтобы работать в коллективе, надо быть творческим и способным к обучению.
  5. Очень трудно найти работу по совместительству.
2.
  1. Недавно я встретила свою школьную подругу, которая уже стала врачом и рассказала мне много интересного о своей профессии.
  2. Повышение по службе предлагают один раз.
  3. Очень важно иметь мечту-профессию и работать разнообразно и успешно.
  4. Он делает карьеру, не располагая компьютерными знаниями и знаниями иностранных языков.
  5. У многих студентов есть желание подработать на летних каникулах.

3.

1. Нужно вовремя заканчивать свой рабочий день, если у тебя тяжелая физическая или умственная работа.
2. Новичкам в профессии часто дают шанс.
3. Он даже не пытается решиться на профессию переводчика.
4. Каждому следует ставить цели, чтобы продвигаться по карьерной лестнице.
5. Сотрудники надеются получить вовремя социальные льготы (соцпакет).

4.

1. Не понимаю, почему он носит униформу и работает неполный рабочий день.
2. Зарплату по результатам работы обычно выплачивают в конце месяца.
3. Интересно иметь дефицитную специальность и работать по основной профессии.
4. Чтобы владеть иностранным языком в устном и письменном виде, нужно постоянно пополнять свой словарный запас.
5. Разреши мне проявить свой организаторский талант.

5.

1. После того, как мой брат закончил медицинскую академию, он три года работал на гонорарной основе.
2. Наш начальник постоянно хвалит того коммуникабельного и целеустремленного сотрудника.
3. Нелегко правильно выбрать профессию, но можно получить профориентацию.
4. Вместо того, чтобы последовательно планировать, начальник отдела кадров увольняет сотрудников.
5. Очень прошу тебя правильно расставить приоритеты.

### **3 курс, 6 семестр.**

#### **Образцы текстов для интерпретации**

1

#### **VICTORIN APPREND SON FUTUR MARIAGE**

L'action de ce texte se passe dans les soixante du " passé. Victorin est de 23 ans.

Au lendemain du Jour de l'An, l'agent de change manda. Victorin dans son bureau. Madame Théodorine alla s'asseoir à la droite de son mari. Le jeune homme, qui ne démentait pas ou l'on voulait en venir, faisait aller ses regards de son père à sa mère, sans desserrer les lèvres.

—Allons,— dit Boussardel avec bonhomie, —tu te doutes bien un peu de ce que nous avons à t'annoncer?

Il lança un coup d'oeil vers son épouse qui lui rendit son sourire.

—Quoi, Victorin?— reprit-il. — Tu ne crois pas que le moment soit venu pour toi de prendre femme?

—Une femme?—répéta Victorin comme mû un ressort ; c'était son premier mot.

—Ah, ah I—fit le père gaiement.—Voilà qui t'intéresse ? Parbleu, c'est bien normal! Eh bien, nous t'avons trouvé un excellent parti. Grand milieu, famille haut placée, la dot que tu peux souhaiter. L'âge en rapport avec le tien, bien entendu.

La mère intervint.

—Il s'agit, mon enfant, d'une charmante jeune fille. De seize ans, fort bien de sa personne, les plus beaux cheveux du monde. On dit qu'elle chante à ravir.

—Je la connais ?—demanda Victorin.

—Pas encore, — répondit le père, — mais tu la verras sous peu.

—Quand?

—Samedi, mon garçon, à ta prochaine sortie. Le dîner de présentation se donnera dans ta belle-famille. Nous te ferons couper un habit neuf cette semaine.

Un silence s'établit. Victorin ne répondait pas et paraissait méditer.

—Allons,— dit la mère qui marcha vers son fils, — je veux être la première à te féliciter. Le grand garçon se pencha pour offrir son front, mais madame Théodorine l'embrassa sur les deux joues. Il voulut se redresser, elle le garda contre son sein.

—Cher petit, — lui dit-elle à l'oreille,— je voudrais tant te sentir plus heureux...

—Il le sera I— s'écria de sa voix sonore l'agent de change qui avait entendu et se leva à son tour. - Ses parents ne font-ils pas tout pour cela?

Victorin, que la phrase de sa mère avait déconcerté, s'était déjà renoué à l'approche de son père.

Boussardel lui frappa l'épaule.

—Allons I Maintenant va. Te voilà un sujet de réflexion pour la semaine.

—Je serai parlé dans combien de temps?— demanda Victorin en se retournant sur le pas de la porte.

—Si tout se passe bien, dans six semaines, - répondit son père qui sortit derrière lui.

## 2

### VOCATION D'EVARISTE GALOIS

Le célèbre mathématicien français Evariste Galois (1811-1832) a commencé à s'intéresser aux mathématiques à l'âge de 15 ans. Il était en ce temps-là un élève de seconde du collège Louis-le-Grand en classe de rhétorique.

Pour les élèves qui étaient en rhétorique les mathématiques n'étaient pas obligatoires. Mais Evariste a décidé de faire pour la première fois des mathématiques. On étudiait les «Eléments de géométrie du mathématicien français Legendre. En ouvrant le livre Evariste a lu: «La géométrie est une science qui a pour objet la mesure de l'étendue. L'étendue a trois dimensions: longueur, largeur et hauteur».

En lisant le livre, Evariste saisissait non seulement les théorèmes isolés, mais aussi leurs rapports. Les théorèmes abstraits devenaient réels.

Le soir, quand tous les élèves du collège se couchaient, Evariste dans son lit, les yeux grands ouverts, regardait devant lui. Il voyait tous les théorèmes qu'il avait appris pendant la journée. En deux jours, il avait fini l'ouvrage de Legendre qu'on étudiait d'habitude pendant deux ans. Les mathématiques sont devenues la vocation d'Evariste, le bonheur de sa vie. A la leçon de mathématiques, le professeur M. Vernier a dit à Evariste:

—Vous êtes nouveau dans cette classe. C'est une nouvelle matière pour vous. Vous pouvez la trouver difficile au début. Je vous donne un mois avant de vous interroger.

M. Vernier parlait des polygones réguliers. Il répétait les théorèmes tels qu'ils étaient dans le livre de Legendre. Il copiait les dessins du livre au tableau et les élèves recopiaient sur leurs cahiers. Quand le professeur interrogeait les élèves, ils répétaient les phrases du livre mécaniquement.

Evariste était loin de ces leçons et de tout ce qui l'entourait. Il arrivait au collège en oubliant souvent d'apporter les livres qu'il fallait. Il regardait ses professeurs sans entendre leurs questions, leurs remarques ou leurs observations. Il était l'homme le plus heureux au monde. Il se répétait seulement: «Je suis mathématicien».

Un jour, Evariste a pris à la bibliothèque le livre de Lagrange\* la «Résolution des équations numériques», il a commencé à étudier l'algèbre.

Dans son livre, Lagrange a montré la solution des équations du 1-er, 2-e, 3-e et 4-e degrés. Ces équations sont solubles par radicaux. Mais ensuite la méthode de Lagrange échoue brusquement. Est-il possible de résoudre toutes les équations algébriques par radicaux? Galois sentait que c'était-là le problème central de l'algèbre. Evariste a décidé de trouver la résolution de ce problème. Il n'avait pas seize ans en ce temps-là.

Quelques mois plus tard, Evariste Galois, élève de rhétorique du collège Louis-le-Grand, a formulé un des problèmes les plus difficiles des mathématiques, un des plus grands problèmes de l'algèbre. Sa théorie, la solution des équations algébriques, est la base de la théorie actuelle des fonctions algébriques.

### 3

#### Train de banlieue

Ces deux visages ne m'étaient pas inconnus. Elle, c'était une brune gentiment habillée, pas très riche, mais coquette... Quel âge avaient-ils? Vingt-trois, vingt-quatre. Le matin ou le soir, ils voyageaient aux mêmes heures que moi et cela expliquait pourquoi leurs visages me disaient quelque chose.

Ce jour-là je suis monté en queue du train. La petite brune était là. Elle regardait le paysage. J'ai commencé à mon amour à regarder le paysage, puis je ne sais pourquoi, j'ai tourné la tête et j'ai vu à trois ou quatre rangs le jeune homme aux manières timides habillé d'un imperméable. Il regardait lui aussi avec attention les jardins.

Quelques jours plus tard je suis monté en tête du train et j'ai remarqué que le garçon à l'imperméable se trouvait non loin de moi. Il lisait un ouvrage. Quant à moi, selon mon habitude, j'observais mes compagnons de voyage. J'ai aperçu à quelques rangs de moi la petite brune. Elle était aussi très absorbée par la lecture.

Comme le train arrivait en gare Saint-Lazare, à la sortie, j'ai réussi à lire le titre du livre que lisait le jeune homme. C'était « Education sentimentale » de Gustave Flaubert.

Quelques jours plus tard encore, je suis monté vers le du train et j'ai vu le jeune homme à l'imperméable. Cette fois j'ai bien compris. La demoiselle aux cheveux bruns ne doit pas être loir. Vraiment, elle n'était pas loin. Ils étaient toujours absorbés par leur lecture.

A la sortie je me suis approché de la petite brune et j'ai vu le titre du livre. C'était l'« Education sentimentale ».

Quelques jours se sont passés. Mais voilà qu'un lundi matin j'ai retrouvé la lectrice de Flaubert. Mais cette fois je n'ai pu apercevoir le jeune homme. Je n'ai pu l'apercevoir parce qu'il me tournait le dos.

Le soir de ce même jour, au retour, j'attendais mon train et faisais les cent pas sur le quai, lorsque j'ai aperçu la petite brune non loin de moi. Le train était arrivé et nous sommes dans le même compartiment, Le jeune homme est venu prendre place en face de la jeune fille.

Nous étions à mi-trajet lorsque le jeune homme a refermé son volume. Quant à la petite brune elle est arrivée à son tour au bout du roman. Et c'est à ce moment-là que le jeune homme aux manières timides s'est penché vers la jeune fille. Je n'ai pas pu entendre exactement ce qu'il lui disait pour engager la conversation, mais je crois bien, qu'il lui demandait son opinion sur le roman de Flaubert. Bientôt j'ai pu constater que le dialogue prenait peu à peu de la chaleur. Une station plus loin, ils parlaient d'« Un simple » et de « Salammbô ».

Je les ai revus plusieurs fois. Maintenant ils voyageaient ensemble.

Ils ont toujours des livres à la main. Remarquez, qu'ils les lisent assez peu durant le trajet. Ils bavardent gentiment. (Cela peut finir par un mariage. Et c'est une bonne conclusion à cette histoire).

#### 4

#### **Un dîner en famille la veille d'une expédition dangereuse**

Michel marche à pas pressés ; il est en retard. Les préparatifs pour l'expédition de Sainte-Assise ont pris beaucoup de temps. Maintenant tout est prêt. Michel monte lentement l'escalier qui conduit à son appartement. Juliette ne se doute pas de ce que va faire son mari, le len demain. Michel qui adore sa femme, ne lui a pas dit jusqu'à présent qu'il prend part à des opérations militaires. Elle a bien assez à s'occuper des petits et de tous les soucis du ménage.

Que va-t-il raconter ce soir pour expliquer son retard? Que va dire sa femme qui, ce matin, lui a tant recommandé - de rentrer à temps? Il doit y avoir un lapin à diner. C'est sa spécialité, à Juliette, le lapin avec des pommes de terre, et Miche! est gourmand.

—Tu n'es pas' gentil dit sa femme lorsque, après s'être les pieds, ii entre dans la petite salle à manger.

—Papa!

Le petit Pierrot, cinq ans, et sa Lili, trois ans, se sont précipités en même temps. Michel les prend tous les deux dans ses bras.

Juliette, mécontente, est allée dans la cuisine sans embrasser son mari. Sa mauvaise humeur éclate lorsqu'elle apporte sur la table une soupière fumante. —C'est facheux, quand même. Aajourd'hui que j'ai préparé quelque chose de bon à manger, tu ne rentres pas.

—Je devais voir un camarade...

—Oh I je sais bien, toujours tes copains, ta femme ne compte pas elle!

—Comment peux-tu dire ça, voyons!

—Les pommes de terre vont être et mon lapin est desséché.

—Mais ne t'inquiète donc pas pour ton diner, je suis sur que tout ira très bien.



Pendant que Juliette installe les petits, Michel s'est assis et s'est mis à manger.

—Elle est délicieuse, ta soupe.

Lili, la serviette autour du cou, racle le fond de son assiette avec sa cuillère.

—Mange ta soupe, Lili, dit la mère, elle va refroidir. Pierrot, fais attention à ce verre, tu vas le renverser.

Juliette est allée chercher le lapin.

—Je veux une « cuisse », maman, s'écrie la petite Lili en frappant sur la table.

—Finis ta soupe. Pierrot, encore une fois, attention au verre.

—Je veux plus de soupe, reprend Lili.

—Attends, je vais te servir 7, dit le père.

—Tu pouvais pas la laisser manger sa soupe, elle y a à peine touché.

—Tu vois bien qu'elle n'en veut plus.

—Naturellement, elle sait que tu la soutur la dernière fois, fais attention. Je ne te le dirai plus.

Mais, naturellement, ce petit diable de Pierrot tend son assiette si maladroitement qu'il renverse le verre sur la table.

—Je te l'ai dit, fait la mère en se levant brusquement.

Et donnant une petite tape sur la tête du garçon, elle va chercher un torchon à la cuisine.

Pierrot s'est mis à pleurer. Lili, tenant sa viande à deux mains, en profite pour se barbouiller la figure. Michel embrasse son fils pour le consoler.

—Pleure pas, mon petit, c'est rien.

—C'est ça, dit la mère, au lieu de le gronder tu l'encourages. On voit bien que tu n'es pas là dans la journée. Tu leur passes tout.

—Papa, dit la petite fille, une autre « cuisse ».

Et Michel, oubliant son assiette qui refroidit, fait manger ses enfants, puis, heureux, regarde sa petite famille.

Juliette, un peu calmée, hausse les épaules :

—Qu'est-ce que tu as à me regarder comme ça, comme si tu ne m'avais jamais vue?

Michel, malgré lui, pense au lendemain, à ce de ne plus revoir un jour ces trois êtres chers.

—Je te trouve jolie, dit-il.

—Qu'il est bête!

Elle sourit et rapproche sa chaise.

## 5

### Le Nez Du Patron

*Il était une fois* un petit employé de la Banque Universelle. Garçon de course en 1928, garçon d'étage à vingt-huit ans, garçon de bureau enfin, John Brown pouvait aujourd'hui, à cinquante ans, être content : voici deux ans que son patron l'avait nommé huissier.

John Brown mangea son sandwich, debout, en quelques minutes, comme tous les jours à midi, depuis quarante ans.

Le patron sonna.

—John, dit-il, que faites-vous ce soir?

C'était la première fois que le patron lui adressait la parole pour lui dire autre chose que « Faites entrer, John ! » ou « Mon chapeau, John ! » ou encore « De la lumière, John. »

Il fallait répondre sans lever la tête. Tous les employés à la Ban- que Universelle, qui avaient par malheur porté leurs regards sur le visage du patron, perdaient tout de suite leur place. C'est parce qu'on n'avait jamais encore vu un nez aussi gros et aussi rouge que le nez du patron de la Banque Universelle. Ce nez mangeait tout le visage et provoquait le rire des employés qui le regardaient.

John Brown ferma les yeux.

—Je vous demande ce que vous faites ce soir, John !

Alors John Brown se rappela que c'était le soir de Noël.

—Comme tous les Noëls, dit-il sans lever la tête, je passe- rai la soirée en famille, avec ma femme Mollie et Herbert, mon fils qui a sept ans.

— Voulez-vous m'inviter? demanda le patron.

John Brown pâlit de peur.

—Si cela ne vous plaît pas... continua le patron.

—Non, non, répondit enfin John. Bien sur. Faites-nous l'honneur de venir

—Mollie, Mollie, cria John, en entrant chez lui.

Mollie pensa qu'un malheur était arrivé. Elle tomba sur un chaise : Mon Dieu, quel Noël ! dit-elle.

Quand leur fils rentra de l'école, le père lui parla longuement et doucement. Il lui demanda s'il aimait petit père et petite mère. Puis il fit le portrait du patron, et enfin, parla du nez du patron. Il fallait qu'Herbert ne regarde pas ce nez, qu'il ne montre pas ce nez du doigt, bien entendu, et surtout, qu'il ne pose pas de questions.

On sonna à la porte. Le patron entra et ôta son pardessus. Il souriait et ne voyait pas que John Brown, Mollie et Herbert avaient terriblement peur de lui.

On se mit à table. Le patron buvait, parlait, riait, alors que John et sa femme ne mangeaient presque pas et ne levaient pas les yeux sur lui.

Tout allait bien. Mollie apporta enfin les fruits et s'adressa pour la première fois au patron:

—Monsieur, que prendrez-vous : café ou thé ?

À ce moment Herbert cria :

— Moi aussi, je veux du thé !

Alors Mollie prit l'enfant par la main et le conduisit immédiatement dans sa petite chambre.

Quelques minutes après elle rentra, reprit sa place à table, et, en passant au patron une tasse de thé, toute nerveuse, elle lui dit soudain:

—Voici votre nez, Monsieur !

#### **Список тем для монологического высказывания.**

1. Подготовка к путешествию.
2. Возможности проведения отпуска.
3. Мое самое незабываемое путешествие/отпуск.
4. Франция как цель путешествия.

5. Посещение города во Франции.
6. От чего зависит выбор отеля.
8. Правила проживания в гостинице.
9. Подготовка к путешествию.
10. Основные достопримечательности Парижа.
11. Университет во Франции, где я хотел бы учиться.
12. Школьная система Франции.
13. Прогулка по улицам Парижа.

#### **Грамматическое задание по темам:**

1. Географические имена собственные.
2. Придаточные времени.
3. Придаточные определительные.
4. Формы страдательного залога.

#### **Лексико-грамматическое задание (карточки на перевод)**

1.
  1. Мы договорились, что встретимся на вокзале через полчаса.
  2. Это отель очень популярен, его часто бронируют, потому что он находится почти в центре города.
  3. Франция ежегодно привлекает предпринимателей, потому что является высокоразвитой индустриальной страной.
  4. Этот музей охотно посещают.
  5. Когда наш автобус проехал мимо телебашни, мы начали фотографировать.
2.
  1. 14 июля Франция отмечает национальный праздник – День взятия Бастилии.
  2. Во время короткой поездки невозможно посетить все достопримечательности города.
  3. Господин Рулен спросил, возможно ли забронировать номер на двоих на втором этаже на неделю.
  4. Когда планируешь путешествие, всегда заранее выбираешь достопримечательности, которые ты хочешь посетить.
  5. На рецепции необходимо заполнить анкету, багаж отнесут в номер.
3.
  1. Сопровождающий группы забрал туристов из аэропорта.
  2. Ничего удивительного, что Париж привлекает много туристов.
  3. Она рассказала, что купила много сувениров на память о пребывании во Франции.
  4. Мой друг спросил, на какой срок я забронировал номер в этом отеле.
  5. Наше незабываемое путешествие стало возможным благодаря нашим друзьям.
4.
  1. Президент Французской республики прибыл с официальным визитом в Соединенное королевство.
  2. Друзья договорились поехать за город и снять там небольшой домик на выходные.
  3. В Париже нужно посетить Лувр, который находится недалеко от площади Согласия.
  4. Пунктуальность это типичное немецкое качество.
  5. В Париже проживают не только коренные жители, но и различные национальные меньшинства.

5.
  1. Историческая французская провинция Нормандия сильно пострадала во время Второй мировой войны.
  2. Главный собор Парижа, который находится в центре, очень популярен у туристов.
  3. Плата за обучение во французских университетах не взимается.
  4. Климатически Франция расположена в такой зоне, где отсутствуют экстремальные температуры.
  5. Это очень дорогой отель, чтобы забронировать в нем одноместный номер на неделю.
6.
  1. Когда туристы прилетели в Москву, их сразу повезли в отель.
  2. Париж известен своими достопримечательностями.
  3. Живописные ландшафты и всемирно известные курорты делают Францию привлекательной для туристов.
  4. Прошлое и настоящее в Париже гармонируют друг с другом.
  5. Семьи с низким доходом во Франции получают поддержку от государства.
7.
  1. Образовательные планы и каникулярное время определяется персонально каждым департаментом Франции.
  2. Что Вы делаете в этом городе? – Я здесь в командировке.
  3. Когда ты поедешь во Францию, привези мне обязательно словарь.
  4. Пребывание в этом отеле запомнилось им надолго, потому что их комната была на первом этаже, в ней было холодно и темно.
  5. Здесь запрещено говорить на диалекте.
8.
  1. Школьный год во Франции длится с сентября по июль следующего года.
  2. Когда мы проехали по Франции, мы поняли, что ландшафты этой страны очень разнообразны и привлекательны.
  3. Марсельеза – национальный гимн Франции.
  4. Франция на карте имеет форму шестиугольника.
  5. Мы забронировали двухместный номер в этом новом отеле в центре Тулузы..
9.
  1. На французском языке говорят примерно 100 миллионов человек как на родном.
  2. Система образования во Франции находится под контролем государства.
  3. Когда прибываешь в отель, необходимо заполнить регистрационный формуляр.
  4. Они забронировали три одноместных номера на втором этаже.
  5. Франция граничит со многими государствами.
10.
  1. Всемирно известный Авиньон, который находится во Франции, ежегодно притягивает сотни туристов.
  2. Я не люблю путешествовать на поезде, потому что это долго и утомительно. Я предпочитаю самолет.
  3. Известно, что дети во Франции идут в школу в возрасте 6 лет.
  4. Французский язык – один из рабочих языков Организации Объединенных Наций.
  5. Наш отель предлагает идеальные условия для проведения семейных праздников.
- 11.

1. Когда вы встречаетесь с французскими туристами в курортных областях Альп, полезно знать французский язык.
2. Современная жизнь невозможна без путешествий, поэтому хорошие отели бронируют заранее.
3. В Каннах ежегодно проходит известнейший в мире кинофестиваль, поэтому этот город притягивает не только туристов, но и деловых людей.
4. Путешествие на машине имеет свои недостатки, потому что на дорогах часто возникают пробки.
5. Пунктуальность это типичное немецкое качество.

12.

1. Мне не нравятся обзорные поездки в автобусе, поэтому я предпочитаю индивидуальные экскурсии по городу.
2. Реальная школа во Франции начинается с пробного полугодия, когда дети должны показать хорошие результаты.
3. Главная задача конституционного суда следить за соблюдением законодательства.
4. Преимуществом этого отеля является его местоположение.
5. На этом курорте можно расслабиться и хорошо отдохнуть.

13.

1. Многие товары идут на экспорт, но Франция ввозит сырье, которого ей не хватает.
2. Для меня должен быть забронирован одноместный номер.
3. Когда путешествуешь на самолете, то экономишь много времени.
4. В начальной школе во Франции все предметы ведет один учитель.
5. Женевское озеро, которое находится на юге Швейцарии, самое красивое.

14.

1. Какие предметы изучают во французских гимназиях?
2. Интересно путешествовать на корабле.
3. Когда приезжаешь во Францию, то всегда наслаждаешься живописными ландшафтами этой страны.
4. Деньги можно поменять на первом этаже отеля на рецепции.
5. Национальное собрание Франции располагается в Бурбонском дворце в Париже.

15

1. Изучение французского языка означает быть в хорошем контакте с современной наукой, техникой и культурой.
2. В Национальном центре имени Жоржа Помпиду вы узнаете много интересного о достижениях современного искусства.
3. В центре Парижа, куда легко можно доехать на метро, много достопримечательностей.
4. Чтобы хорошо путешествовать, нужно планировать отдых заранее.
5. Если мы выбираем отель, то мы всегда читаем его рекламу.

#### **4 курс, 8 семестр.**

#### **Образцы текстов для интерпретации**

## LE SACRIFICE DE MONIQUE

Quelques jours plus tard, Martin, à la fin de la journée, invita sa fille dans son bureau où se trouvaient déjà Peltier et Simon.

—Voilà! Monique, je viens de recevoir la confirmation que j'attendais : le bombardement de l'usine est fixé à dimanche soir. Il faut que tu nous aides sauver tout notre coin, car tu comprends bien qu'à cette faible distance nous risquons gros.

Monique, un peu pâle, s'assit.

—Qu'est-ce que je dois faire?

— On a cherché tous les moyens possibles, dit Martin, et sans rien trouver de pratique...Enfin, je viens d'avoir une idée. Oh ! Elle n'est pas géniale. Mais nous n'avons pas le choix. Voici : nous allons simuler une fête de famille. Nous allons simuler... tes fiançailles. Et dimanche soir, nous inviterons tous nos voisins au Coq- Hardi, de l'autre côté de la ville. Nous demanderons officiellement des autorisations pour dépasser le couvre-feu et le tour sera joué.

Il alluma une cigarette et, regardant gentiment sa fille:

—Après les événements, on expliquera aux amis qu'il s'agissait des fiançailles pour la frime.

Peltier toussa :

—Remarque, dit-il, ils ne viendront peut-être pas tous.

—Comment? Tous bien portants et tous gueulards comme je les connais, je suis tranquille. J'aurai tout le monde.

—Alors voilà, commença Martin sur un ton un peu plus grave, voilà : tu vas faire semblant de te fiancer avec un de ces deux mes- sieurs-là, ça n'a pas d'importance puisque c'est pour rire... c'est pour la bonne cause... avec Simon, par exemple... Ça te va?

Monique regarda son père et grimaça un sourire :

—Comme tu voudras, papa...

—Parfait ! Rien à ajouter, Peltier ?

—Non...

—Et vous, Simon?

Simon se met à rire en regardant Martin :

—Vous savez, mon commandant, je suis pour la discipline, mais il y a une chose... des gens de Moissan savent que je suis déjà marié..., mais enfin, tout de même...

Martin rit à son tour.

—En effet! Et bien alors, il n'y a plus que vous, mon pauvre Peltier? Vous voulez bien, Peltier?

Peltier rougit comme à son habitude.

—Oui, balbutia-t-il, je crois que cela vaut mieux.

—Bref, vous vous sacrifiez ? dit Martin.

—A vos ordres, mon commandant, dit Peltier.

—Parfait, dit Martin. Et toi, ma chérie, ça ne t'ennuie pas non plus ?

—Mais non, papa, puisque ça doit sauver nos voisins

—Tu te sacrifies aussi ? Bon Je vais prévenir ta mère...

Simon regarda les deux jeunes gens :

—Je crois que le commandant se moque bien de vous, mais tous mes vœux de bonheur, quand même...

Monique prit le bras de Peltier :

—Nous les acceptons, cher ami.

\*\*\*

L'établissement choisi par Martin pour y célébrer les fiançailles de sa fille avec Jean Peltier possédait assurément l'avantage capital de se trouver à trois bons kilomètres de l'usine qui devait être bombardée. Mais gastronomiquement parlant, il ne jouissait pas d'une grande réputation.

Mme Martin, qui savait qu'on ne faisait pas bonne chair. au Coq-Hardi avait essayé de convaincre son mari de choisir un autre restaurant. Peine perdue. Martin, qui d'ordinaire subissait avec philosophie le «gouvernement» de sa femme, n'avait pas voulu céder.

—Mais enfin, vas-tu me dire, Edouard, pourquoi tu as choisi le Coq-Hardi ? demanda-t-elle la dernière fois, le dimanche matin.

—Non... je t'expliquerai...après.

—Après quoi ?

—Tu verras. Tu seras bien contente.

—Ça m'étonnerait!

Martin soupira :

—Allons, ma grande, ne nous disputons pas pour si peu de choses. Un jour pareil...

2

## MON ONCLE JULES

Dans mon enfance, j'habitais le Havre. Ma famille n'était pas riche. Le père travaillait, rentrait tard et ne gagnait pas beaucoup. J'avais deux sœurs, Il y avait souvent peu d'argent dans la maison. Maman économisait sur tout. Chaque dimanche, nous faisons une longue promenade. Mes sœurs marchaient toujours devant, je me tenais à gauche de ma mère et mon père à droite. Et chaque dimanche, quand nous nous approchions de la mer, mon père regardait les grands navires qui revenaient des pays étrangers et disait:

—Si Jules était là! Quel bonheur!

Mon oncle Jules, le frère de mon père, était depuis longtemps en Amérique.

« Il doit revenir riche », disaient souvent nos parents. C'est pourquoi on l'attendait toujours.

Un dimanche, toute notre famille était partie à Jersey, qui n'est pas loin du Havre: on passe la mer et dans deux heures on est en terre étrangère. Ce beau voyage était le rêve de toute la famille. Nous voici sur le navire au milieu de la mer. Tous les passagers se trouvaient sur le pont. Quelques passagers mangeaient des huitres. Un vieil homme les ouvrait d'un coup de couteau.

Mon père s'est approché de l'homme. Il a pris quelques et a montré à mes sœurs comment il fallait les manger.

A ce moment le vieil homme leve la tête. Mon père le regarde attentivement et devient coup pâle. Il court vers ma mère et lui dit:

—Cet homme qui ouvre les, huitres c'est Jules.

—Quel Jules? a demandé ma mère.

—Mais mon frère qui doit être, en Amérique.

—Commenti cet homme est ton frère, qu'est-ce que tu racontes?

—Va donc le voir soi-même, a dit papa.

A ces mots, Il tourné la tête et j'ai regardé attentivement l'homme, son vieux visage fatigué, ses mains qui tremblaient.

Ma mère a dit a papa:

—Va demander au capitaine qui est cet homme. Nous n'avons pas besoin d'un vieux qui n'a pas d'argent.

Le capitaine se promenait sur le pont du navire.

—Qui est cet homme qui vend des huîtres? lui a demandé papa.

—C'est un vieux vagabond français, a répondu le capitaine.

Je l'ai trouvé en Amérique. Il a des parents au Havre, mais il a peur de revenir chez eux, il leur doit de l'argent. Il s'appelle Jules Darvanche.

Mon père a couru vers maman:

—C'est lui, c'est lui, j'ai eu raison. Que ferons-nous maintenant?

—Quel malheur! Ce voleur n'a jamais voulu travailler. Il n'a - pas d'argent et il revient chez nous: Mais il faut payer les huîtres. Vite! a crié maman.

Mes parents m'ont donné de l'argent pour payer les huîtres.

—Voici l'argent que nous vous devons, monsieur, ai-je dit au pauvre. (J'ai voulu dire «mon cher oncle».)

Je regardais ses mains, ses pauvres vieilles mains, je regardais son visage, un vieux visage triste et fatigué et pensais: «C'est mon oncle, le frère de papa, mon oncle?».

Et je lui ai donné des sous de pourboire.

—Merci, mon jeune monsieur, m'a dit doucement le vieil homme.

Je suis revenu près de mes parents et j'ai dit:

—Je lui ai donné dix sous de pourboire.

Ma mère m'a regardé dans les yeux:

—Dix sous à cet homme, à ce voleur.

Mais elle s'est arrêtée sous le regard de mon père. Je voulais revoir encore une fois mon oncle, mais il n'était plus là...

Nous sommes revenus au Havre. Je n'ai jamais revu mon oncle Jules, le pauvre frère de mon père.

3

### Le sauveur

Vraiment, la journée qui s'achevait avait été bien mauvaise. Dès le matin, il avait reçu cette lettre d'un ami, cette lettre méchante. qui lui avait fait si mal et à laquelle il avait bien fallu répondre tout de suite, en se faisant mal encore davantage à chercher et écrire les mots qui blessent. Il était allé vite jeter sa réponse à la poste ; mais le tourment n'était pas du tout parti avec elle.

Il avait attendu avec impatience un ami, dont la visite était promise.

Il avait attendu longtemps ; l'ami n'était pas venu.



Alors il était sorti sous une pluie continue qui l'avait rendu le plus désespéré des hommes. En traversant une rue glissante, il était tombé ridiculement, couvrant de boue ses mains et ses vêtements. Deux jeunes filles qui passaient avaient ri ; et elles étaient jolies!

Toute la journée, il avait joué de malheur ainsi.

Une foule l'avait bousculé ; un personnage qu'il voulait voir ne l'avait pas reçu ; et rentré chez lui, en déballant un petit achat qu'il avait fait, il s'était aperçu que le boutiquier l'avait trompé. Maintenant il attendait la fin de cette journée malheureuse.

Ah ! tous, vraiment, lui étaient ennemis: La société tout entière aujourd'hui le refusait.

Si seulement les deux jeunes filles n'avaient pas ri, quand il était tombé. Si quelqu'un s'était trouvé là, pour lui ramasser son et lui demander : Vous vous êtes pas fait de mal?...

Il tressaillit, car on frappait à sa porte. Quoi de mauvais encore? Peut-être une réponse et rageuse à sa lettre du matin?

Il alla ouvrir.

Il vit devant lui un homme âgé, que certainement il connaissait, mais il ne put s'identifier, avant de l'avoir vu sourire. C'était son voisin, il ne lui avait jamais parlé, mais il rencontrait et chaque jour, dans l'escalier, ce sourire bienveillant. Le vieil homme portait un petit panier qu'il lui tendit.

—Monsieur, je ne veux pas, du tout vous déranger. Voyez-vous je viens de recevoir un panier de poires ; je ne pourrai les manger seul et je viens vous demander si vous voulez bien me faire le plaisir de les partager avec moi. Ce sont de beaux fruits, n'est-ce-pas? De pures aussi mûres souffrent toujours du transport et j'ai malheureusement dû en mettre là quelques-unes qui sont un peu abîmées. Il faut m'en excuser ; je n'ai pu mieux choisir.

Le vieillard s'en alla bien vite, confus de trop de remerciements.

Lentement et comme regret, il referma sa porte, le petit panier dans les deux mains, chez lui, de l'autre côté du palier. Puis, un cœur nouveau, il courut pose en pleine lumière. Les poires étaient lourdes et Elles étaient disposées sur deux rangées, ch petite feuille de papier bleu. peli Il n'en déplaça pas une seule. Il ne voulut en avoir ; il ne pensait pas aux fruits, mais au Ah, sa journée,... elle était sauvée maintenant venait de changer. Il se leva et dit : « Je vais vider le panier aller le-lui rendre », Pendant qu'il posait les poires que sa manche était encore tachée de boue sa chute et revit les deux jeunes filles.

—Non, pensa-t-il, leur rire, n'était pas pu me relever, elles seraient accourues les premières.

La journée s'éclairait comme un ciel noir où soudain paraît une trouée bleue.

Il pensa aussi à l'offense qu'il avait reçue et rendue le matin. Il trouva qu'elle était dictée par la colère que les paroles de la colère ne sont ni graves ni définitives.

#### 4

#### **Parler du voisinage. Evoquer des changements positifs**

En 2019, l'association *Immeubles en fête* a créé en France la *Fête des voisins*: une fois par an, les voisins se retrouvent autour d'un verre ou d'un repas – c'est un moment de convivialité pour (mieux) se connaître.

Une fête entre voisins dans l'année, cela ne suffisait pas pour lutter contre l'isolement dans les villes. En 2009, le programme *Voisins solidaires* est né pour renforcer les petites services entre voisins et favoriser une solidarité de proximité. Il s'agit de mettre en place un programme d'actions liées à des circonstances

spécifiques: *L'été des voisins* (au moment des vacances), *Grand froid*, *Ascenseur en travaux*, *Le Noël des voisins*, *Un voisin malade*...

Le concierge. Il fait briller des cages d'escalier, surveille les allées et venues, réceptionne les colis, s'occupe des rosiers de la cour, nourrit les chats des résidents en vacances, est souvent invité pour les crêmières des nouveaux arrivés, aide en cas de problème, se lève en pleine nuit quand il y a une fuite d'eau.

“Je ne parlais qu'à une personne dans l'immeuble, mon voisin de palier. Maintenant j'échange avec tout le monde, j'ai l'impression d'habiter dans un village. Ma vie est bien plus agréable qu'avant grâce à vous”.

“C'est une fête simple, mais il fallait y penser! Bravo pour cette belle initiative. Immeubles en fête, c'est moins d'indifférence, plus d'échange et finalement une meilleure qualité de vie pour tous!”

“Beaucoup de choses ont changé grâce à ces réunions annuelles! Avant on ne se parlait pas autant, on se saluait et on se disait juste 2 ou 3 mots, mais c'était très superficiel. Maintenant, on se voit avec plaisir, on parle et on se rend des petits services plus souvent qu'avant.

## 5

### **Raconter une expérience professionnelle**

Presque toutes les formations imposent des stages, mais ils sont souvent difficiles à décrocher. C'est une expérience incontournable et variable. Ils permettent de faire le lien entre la théorie et la pratique et de justifier d'une expérience professionnelle lors de la recherche d'un premier emploi.

Je juge très positivement mon expérience. Apprendre la vente et la gestion directement sur le terrain permet de comprendre l'intérêt et la richesse de ces métiers.

Étudiante de 1<sup>ère</sup> année dans une école de... je juge différemment le monde du travail après un mois de stage. J'envisage la suite de mes études avec optimisme, curieuse de découvrir d'autres secteurs d'activités avec les prochains stages, qui seront de plus en plus longs les prochaines années.

J'avais déjà suivi un stage de quinze jours dans... et j'avais adoré. Alors, quand j'ai trouvé ce stage, j'étais super contente. J'allais participer à la création d'une collection. Ben, en fait, j'ai peu appris, car mon tuteur était tout le temps débordé, il n'avait pas le temps de me montrer, de m'expliquer les choses. Et il ne me donnait pas de tâches vraiment intéressantes à faire. Parfois j'avais vraiment le sentiment de perdre mon temps. Quand le stage s'est terminé, pfff... Mais oui, j'étais vraiment soulagée de partir. J'avais peur d'être stagiaire spécialisé dans... J'ai été tout de suite chargé de... Ça a été mon premier contact avec le monde du travail. Maintenant, j'ai compris la signification des mots “travail” et “entreprise”, et je sais à quoi m'attendre après mon diplôme. En plus, à la fin de mon stage, j'ai eu la bonne surprise de recevoir ...

Indiquer les qualités pour un emploi:

Je pense avoir; je pense être, je pense savoir

Avoir le sens de responsabilité; le sens du détail; le sens du contact; le sens des relations humaines; le sens critique; avoir une capacité de travailler en équipe; une capacité d'organisation; être passionné par les arts numériques; être rigoureux/avoir de la rigueur, pouvoir faire face à la situation; avoir suffisamment d'énergie pour réussir; s'adapter facilement;

Comprendre une offre d'emploi:

Une entreprise recrute/embauche pour un poste en CDD (contrat à durée déterminée); en CDI (contrat à durée indéterminée); à temps plein ou à temps partiel/mi-temps; Le salaire (la rémunération) est fixe ou variable (avec des primes); brut ou net.

## Летте де кандидатуе / де мотивацию

Madame, Monsieur,

Suite à votre annonce je vous adresse ma candidature au poste de... pour la période du... au... Titulaire de... j'ai travaillé comme animatrice dans un centre de loisir en juillet dernier. Cette expérience a confirmé ma motivation à travailler auprès d'enfants et je pense avoir les qualités requises: enthousiasme, sens de contact, facilité d'adaptation. Bilingue (français, espagnol), je maîtrise également l'anglais depuis mon séjour à Londres comme une fille au pair, en 2009. Je possède une certaine expérience de l'enseignement de l'anglais à des jeunes et mes nombreux voyages m'ont donné le goût du contact avec les étrangers.

De plus, ma pratique intensive de divers sports depuis l'enfance pourrait être utile pendant vos séjours linguistiques liés au sport.

Je me tiens à votre disposition pour vous exposer mes motivations lors d'un entretien.

Cordialement,

Miléna Alvarez

PJ: curriculum vitae.

### Список тем для монологического высказывания.

1. Мои предпочтения в искусстве.
2. Мои предпочтения в музыке.
3. Мои предпочтения в литературе.
4. Мои предпочтения в киноискусстве.
5. Музеи мира.
6. Современное искусство.
7. СМИ в моей жизни.
8. Телевидение в жизни людей, его плюсы и минусы.
9. Роль компьютера и интернета в современном мире.
10. Мои планы на будущее.

### Грамматическое задание по темам:

1. Сослагательное наклонение subjunctif
2. Причастие настоящего и прошедшего времени

### Лексико-грамматическое задание (карточки на перевод)

1

1. Если бы у него не было проблем с интернетом, он мог бы отправить письма вовремя.
2. Ты знаешь, что такое компьютерная зависимость,
3. Они часто ходят в галереи, чтобы насладиться миром прекрасного.
4. Он смотрел телевизор, переводя текст.
5. Было бы лучше, если бы дети больше читали.

2

1. Было бы интереснее посетить выставку офлайн.
2. Если бы этот композитор писал больше песен!
3. Люди больше не нуждаются в традиционных средствах массовой информации.
4. Если бы эта группа приехала в наш город, мы обязательно пошли бы на ее концерт.
5. Он весь день сидит в интернете, потому что не хочет учиться.

3

1. Если бы интернет не был таким дорогим.
2. Не ходи на эту выставку, она не интересная.
3. Искусство принадлежит народу.
4. Было бы удобнее почитать книги этого автора в оригинале.
5. При устройстве на работу нужно правильно составить резюме.

4

1. Они гуляли по выставке, обсуждая последние новости.
2. Если бы эта немецкая группа приехала в нашу страну, мы бы обязательно посетили ее концерт.
3. На собеседовании нужно говорить правильно и спокойно.
4. Если бы интернет был быстрее, то можно было бы смотреть фильмы.
5. Было бы лучше, если бы он делал уроки, не играя в компьютер.

5

1. Если бы у него не было проблем с интернетом, он мог бы отправить письма вовремя.
2. Ты знаешь, что такое компьютерная зависимость,
3. Они часто ходят в галереи, чтобы насладиться миром прекрасного.
4. Он смотрел телевизор, переводя текст.
5. Было бы лучше, если бы дети больше читали.

6

1. Было бы интереснее посетить выставку офлайн.
2. Если бы этот композитор писал больше песен!
3. Люди больше не нуждаются в традиционных средствах массовой информации.
4. Если бы эта группа приехала в наш город, мы обязательно пошли бы на ее концерт.
5. Он весь день сидит в интернете, потому что не хочет учиться.

7

1. Если бы интернет не был таким дорогим.
2. Не ходи на эту выставку, она не интересная.
3. Искусство принадлежит народу.
4. Было бы удобнее почитать книги этого автора в оригинале.
5. При устройстве на работу нужно правильно составить резюме.

8

1. Антивирусную программу, которую нужно установить, можно скачать в интернете.
2. Для онлайн-занятий мне нужны заказанные наушники и купленный ноутбук с камерой и микрофоном.
3. Рассматривающий картину в музее изобразительных искусств студент учится в нашей группе.
4. Напевая, мы прогулялись по нашему театральному городу - Москве.
5. Обязательно нужно посмотреть показанный на кинофестивале в Берлине фильм.

9

1. Просмотренный фильм никого не оставил равнодушным.
2. Взломанный пароль, нам посоветовали изменить его и установить новый для безопасности компьютера.
3. Презентация, которую надо показать на компьютере, ещё не готова.

4. Общающиеся по скайпу друзья создали форум для пользователей интернета.
  5. Возникшая проблема с программным обеспечением компьютера не такая критичная.
- 10
1. Друзья вышли из дома, слушая в наушниках латиноамериканскую музыку.
  2. Известная поп-группа исполняла сегодня только свои собственные тексты песен.
  3. Часто гастролирующие артисты Большого театра всемирно известны.
  4. Политические события, которые следует прокомментировать, есть сейчас в социальных сетях.
  5. Разочарованные читатели не открыли для себя на выставке ничего нового.
- 11
1. Обратите, пожалуйста, внимание на то, что, если Вы будете долго туда-сюда переключать ТВ-программы, Ваш телевизор может взбунтоваться.
  2. Если бы я только мог, я бы определённо посетил эту многообещающую выставку современного искусства!
  3. Я бы посмотрел и другие фильмы этого режиссёра, потому что они наполнены глубоким смыслом.
  4. Было бы лучше, если бы современное телевидение было бы не только развлекательным.
  5. Недавно я прочитал увлекательный роман одного значимого для русской литературы писателя.
- 12
1. Как ты обслуживаешь свой периодически бунтующий ноутбук? Где? К кому обращаешься за помощью?
  2. Выход на сцену этой очаровательной молодой актрисы стал настоящим событием для театралов.
  3. Было бы правильно в первую очередь защитить свой компьютер от вирусов.
  4. Постоянно туда-сюда! Не мог бы ты уже определиться с передачей?
  5. Позавчера от моего лучшего друга я получил в подарок многообещающий гаджет, но, к сожалению, я не смог его даже включить.
- 13
1. Вместо того, чтобы включить принтер, начинающим программистом был включён только монитор его нового ноутбука.
  2. Какую передачу Вы бы предпочли – спортивную, музыкальную, может быть, ток-шоу или какую-нибудь викторину?
  3. Сын искал что-то в интернете, не обращая внимания на то, что мама просила его помочь ей.
  4. Хотя этот кинооператор стал всемирно известным, мы остались разочарованными от его последнего фильма.
  5. Прежде, чем сохранять новые файлы на жёстком диске компьютера, необходимо проверить их с помощью антивирусной программы.

**4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся в течение 3,5,7 семестров за текущий контроль, равняется 80 баллам.

Максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся в течение 4,6,8 семестров за текущий контроль, равняется 70 баллам.

Промежуточная аттестация проводится устно по вопросам в форме зачета, зачета с оценкой, экзамена. Максимальное число баллов, которые выставляются обучающемуся по итогам зачета – 20 баллов, зачета с оценкой и экзамена – 30 баллов.

#### **Содержание зачета:**

1. Монологическое высказывание по предложенной теме (в рамках разговорной тематики семестра)

2. Лексико-грамматическое задание по пройденным в течение семестра темам (перевод 5 предложений).

При оценке знаний **на зачете** учитываются:

- работа в течение семестра, отраженная в семестровом портфолио студента;
- степень владения фонетической и грамматической системами, словарным составом, стилистическими особенностями;
- умение построить высказывание по пройденным темам, фонетически, грамматически, лексически и стилистически правильно излагая свои мысли.

#### **Содержание зачета с оценкой:**

1. Монологическое высказывание по предложенной теме (в рамках разговорной тематики семестра)

2. Лексико-грамматическое задание по пройденным в течение семестра темам (перевод 5 предложений).

При оценке знаний **на зачете с оценкой** учитываются:

- работа в течение семестра, отраженная в семестровом портфолио студента;
- степень владения фонетической и грамматической системами, словарным составом, стилистическими особенностями;
- целенаправленное использование речевых образцов в реальных коммуникативных ситуациях и их варьирование в зависимости от условий общения;
- умение построить высказывание по пройденным темам, фонетически, грамматически, лексически и стилистически правильно излагая свои мысли.

#### **Содержание экзамена:**

1. Краткое изложение содержания оригинального текста с определением темы и интерпретацией главной идеи, с характеристикой персонажей.
2. Монологическое высказывание по предложенной теме (в рамках разговорной тематики 8-го семестра), сопряженное с грамматическим заданием по пройденным в течение семестра темам (перевод 5 предложений).

При оценке знаний **экзамене** учитываются:

- работа в течение семестра, отраженная в семестровом портфолио студента;
- степень владения фонетической и грамматической системами, словарным составом, стилистическими особенностями;
- владение навыками просмотрового, поискового чтения и чтения с полным пониманием содержания;
- целенаправленное использование речевых образцов в реальных коммуникативных ситуациях и их варьирование в зависимости от условий общения;
- умение передать содержание прочитанного или прослушанного текста;
- умение построить высказывание по пройденным темам, фонетически, грамматически, лексически и стилистически правильно излагая свои мысли.

#### Шкала оценивания зачета

| Критерии оценивания                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Баллы на зачете |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <p>Выставляется студенту, если</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• монологическое высказывание логично, используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики, грамматики (не более 3)</li> <li>• при выполнении перевода лексико-грамматического задания допущено не более 3 ошибок, самостоятельно исправленных</li> </ul>                                                                                                                                 | 20-11           |
| <p>Выставляется студенту, если</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• монологическое высказывание в основном логично, используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно; имеется ряд лексико-грамматических ошибок, не затрудняющих понимания сказанного (не более 5)</li> <li>• при выполнении перевода лексико-грамматического задания допущено не более 5 ошибок</li> </ul> | 10-6            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <p>Выставляется студенту, если</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• монологическое высказывание не всегда логично; использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание; многочисленные лексико-грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание сказанного (более 5, но менее 10)</li> <li>• при выполнении перевода лексико-грамматического задания допущено не более 10 ошибок</li> </ul> | 5-1 |
| <p>Выставляется студенту, если</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• отсутствует логика в построении монологического высказывания, многочисленные лексико-грамматические, фонетические ошибки, препятствующие пониманию сказанного (более 10)</li> <li>• при выполнении перевода лексико-грамматического задания допущено более 10 ошибок</li> </ul>                                                                                                                                                                                             | 0   |

#### Шкала оценивания зачета с оценкой

| Критерии оценивания                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Баллы на зачете с оценкой |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <p>Выставляется студенту, если</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• монологическое высказывание логично, используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики, грамматики (не более 3)</li> <li>• при выполнении перевода лексико-грамматического задания допущено не более 3 ошибок, самостоятельно исправленных</li> </ul>                                                                                                                                 | 30-21                     |
| <p>Выставляется студенту, если</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• монологическое высказывание в основном логично, используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно; имеется ряд лексико-грамматических ошибок, не затрудняющих понимания сказанного (не более 5)</li> <li>• при выполнении перевода лексико-грамматического задания допущено не более 5 ошибок</li> </ul> | 20-16                     |
| <p>Выставляется студенту, если</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• монологическое высказывание не всегда логично; использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 15-11                     |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <p>встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание; многочисленные лексико-грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание сказанного (более 5, но менее 10)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• при выполнении перевода лексико-грамматического задания допущено не более 10 ошибок</li> </ul> |      |
| <p>Выставляется студенту, если</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• отсутствует логика в построении монологического высказывания, многочисленные лексико-грамматические, фонетические ошибки, препятствующие пониманию сказанного (более 10)</li> <li>• при выполнении перевода лексико-грамматического задания допущено более 10 ошибок</li> </ul>                                          | 10-0 |

### Шкала оценивания экзамена

| Критерии оценивания                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Баллы на экзамене |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <p>Выставляется студенту, если</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• пересказ соответствует содержанию текста; собственное мнение по основной идее текста четко высказано; языковое оформление грамотно - практически нет нарушений в использовании лексики, грамматики (не более 3)</li> <li>• монологическое высказывание логично, используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики, грамматики (не более 3)</li> <li>• при выполнении перевода лексико-грамматического задания допущено не более 3 ошибок, самостоятельно исправленных</li> </ul>                                                                                                                                                                         | 30-21             |
| <p>Выставляется студенту, если</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• пересказ в основном соответствует содержанию текста; собственное мнение по основной идее текста высказано; языковое оформление достаточно грамотно, однако имеется ряд лексико-грамматических ошибок, не затрудняющих понимания сказанного (не более 5)</li> <li>• монологическое высказывание в основном логично, используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно; имеется ряд лексико-грамматических ошибок, не затрудняющих понимания сказанного (не более 5)</li> <li>• при выполнении перевода лексико-грамматического задания допущено не более 5 ошибок</li> </ul> | 20-16             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <p>Выставляется студенту, если</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>пересказ не полностью соответствует содержанию текста, собственное мнение по основной идее текста высказано нечетко; многочисленные лексико-грамматические ошибки элементарного уровня затрудняют понимание сказанного (более 5, но менее 10)</li> <li>монологическое высказывание не всегда логично; использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание; многочисленные лексико-грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание сказанного (более 5, но менее 10)</li> <li>при выполнении перевода лексико-грамматического задания допущено не более 10 ошибок</li> </ul> | 15-11 |
| <p>Выставляется студенту, если</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>пересказ не соответствует содержанию текста; собственное мнение по основной идее текста не высказано. Многочисленные лексико-грамматические, фонетические ошибки, препятствующие пониманию сказанного (более 10)</li> <li>отсутствует логика в построении монологического высказывания, многочисленные лексико-грамматические, фонетические ошибки, препятствующие пониманию сказанного (более 10)</li> <li>при выполнении перевода лексико-грамматического задания допущено более 10 ошибок</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                          | 10-0  |

### Итоговая шкала оценивания результатов освоения дисциплины

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа обучающегося в течение освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации.

| Количество баллов | Оценка по традиционной шкале |
|-------------------|------------------------------|
| 81-100            | Зачтено                      |
| 61-80             | Зачтено                      |
| 41-60             | Зачтено                      |
| 0-40              | Не зачтено                   |

| Количество баллов | Оценка по традиционной шкале |
|-------------------|------------------------------|
| 81-100            | Отлично                      |
| 61-80             | Хорошо                       |
| 41-60             | Удовлетворительно            |

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**Ключи к тестам**  
**Ключи к тестам из раздела «Лексика»**  
**2 курс**

1. a
2. d
3. a
4. c
5. c
6. b
7. b
8. c
9. a
10. c

**3 курс**  
**Путешествия**

1. c
2. c
3. a
4. b
5. d
6. b
7. d
8. b
9. a
10. a

**Гостиница. Туризм**

1. a
2. c
3. d
4. d
5. b

6. a
7. c
8. b
9. a
10. d

**4 курс  
Профессия**

1. b
2. c
3. d
4. a
5. c
6. b
7. a
8. c
9. b
10. c

**Культура. Пресса**

1. b
2. c
3. a
4. c
5. c
6. a
7. c
8. d
9. a
10. b

**Ключи к тестам из раздела «Грамматика»**

**2 курс  
Артикль / L'article**

1. b
2. c
3. b
4. d
5. b
6. c
7. a

- 8. d
- 9. a
- 10. d

### **3 курс**

#### **Предлоги перед инфинитивом – дополнением к прилагательному**

- 1. a
- 2. b
- 3. b
- 4. c
- 5. a
- 6. a
- 7. a
- 8. b
- 9. a
- 10. b

#### **Степени сравнения прилагательных и наречий**

- 1. c
- 2. c
- 3. b
- 4. a
- 5. c
- 6. b
- 7. a
- 8. c
- 9. a
- 10. b

#### **Придаточные предложения**

- 1. d
- 2. d
- 3. c
- 4. a
- 5. c
- 6. b
- 7. d
- 8. c
- 9. b

### **Subjonctif**

1. b
2. c
3. d
4. b
5. c
6. d
7. b
8. a
9. c
10. b

### **Причастие**

1. a
2. b
3. c
4. a
5. d
6. d
7. b
8. d
9. b
10. d

### **Лексика / Грамматика Dites correctement**

1. a
2. c
3. d
4. c
5. a
6. d
7. a
8. b
9. a
10. b

### **4 курс Lexique et grammaire**

1. c
2. b
3. a
4. d
5. a
6. c
7. c

- 8. a
- 9. b
- 10. c